



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На правах рукописи

ХАЛЕЗИНА ОКСАНА ПЕТРОВНА

**РАЗВИТИЕ УМЕНИЯ АНАЛИТИЧЕСКОГО ЧТЕНИЯ У
СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ НА
УРОКАХ ДОМАШНЕГО ЧТЕНИЯ**

Направление подготовки 44.04.01. Педагогическое образование

Теория и практика преподавания иностранных языков в высшей школе

Диссертация на соискание академической степени магистра

Проверка на объем заимствований:
70,66 % авторского текста

Работа рекомендована к защите
зав. кафедрой, доктор педагогических
наук, профессор
Быстрой Е. Б.

Выполнил (а):
Студент (ка) группы ЗФ-303/142-2-2
Халезина Оксана Петровна.

Научный руководитель:
кандидат педагогических наук, доцент
Смирнова М.В.

Быстрой

**Челябинск
2019**

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	4
Глава 1. Теоретические основы обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов в условиях современного образовательного процесса на уроках домашнего чтения.....	16
1.1. Чтение как перцептивный вид речевой деятельности. Классификация видов чтения.....	16
1.2. Традиционная методика и особенности обучения аналитическому чтению студентов.....	30
1.3. Модель обучения аналитическому чтению и развитию его умений у студентов неязыковых факультетов на уроках домашнего чтения.....	38
Выводы по 1 главе.....	51
Глава 2. Опытнo-экспериментальная работа по развитию умений аналитического чтения на уроках домашнего чтения у студентов неязыковых факультетов	54
2.1. Цель, задачи и организация опытнo-экспериментальной работы по формированию и развитию умений аналитического чтения на уроках домашнего чтения у студентов неязыковых факультетов.....	54

2.2. Комплекс методологических приемов и упражнений для формирования умений аналитического чтения у студентов неязыковых факультетов.....	58
2.3. Результаты апробации образовательной модели обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов, анализ и оценка результатов опытно-экспериментальной работы.....	79
Выводы по 2 главе.....	91
Заключение.....	93
Список литературы.....	96
Приложения.....	111

ВВЕДЕНИЕ

Динамика жизни современного человека, постоянное появление новых технологий и переустройство окружающего мира, развитие социальных взаимоотношений и усиление международной коммуникации отражается на многих сферах жизни человека, а так же диктует новые, актуальные, современные требования и к образовательной системе с ориентацией на становление личности разносторонней, обеспечивающей перспективное развитие человека в условиях жизни в современном мире. основополагающими аспектами обучения, составляющими современную образовательную систему, является ориентировка методики на личность, развитие определенных метапредметных умений, находящих практическое применение не только в условиях обучения, но и в реалиях современной жизни, к таким умениям можно отнести умения аналитического чтения.

В данной работе представлено исследование проблемы обучения аналитическому чтению, а именно, развития умений аналитического чтения у студентов неязыковых факультетов. Несмотря на повышение интереса в последние десятилетия к аспектам рассматриваемой нами проблемы, современная методика на данный момент во многом базируется на предшествующие методологические разработки ведущих исследователей Пассова Е. И., Гальсковой Н. Д., Роговой Г. В., Фоломкиной С. К., Бим И. Л., Вейзе А. А., Гез Н. И., Клычниковой З. И., Салистры И. Д. и др.

Проблема формирования аналитических умений разновозрастных обучающихся рассматривается у современных методистов, таких как Моисеева Т. В., Жданова Л. Р. Раскрытие проблемы через осуществление обучающего потенциала оригинальных текстов для развития самоорганизационной культуры обучающихся рассмотрено в работе Цурцилиной Н. Н., включение теории понимания иноязычного текста в условиях организации обучения

студентов-билингвов с учетом его эмоциональной составляющей представлено в диссертации Волоховой Е. А. Обучение чтению изучающему, просмотровому, ознакомительному на иностранном языке посвящены работы С. К. Фоломкиной, О. А. Розова, Г. В. Роговой, А. А. Леонтьева, Е. И. Пассова, З. И. Клычниковой, С. Р. Плотникова, М. Л. Вайсбурд, В. А. Бухбиндер, А. П. Соколова, Н. Д. Гальсковой. В современной методике преподавания иностранных языков исследованию использования анализа текста и приемы аналитического чтения рассматривают такие исследователи, как Пласкина М. В., Пискун О. Ф., Острейко С.В., Арнольд И. В, Андреев А. Н., Волохов Е. А., Гальскова Н.Д., Гез Н. И., Гиршман М.М., Дупленко У. П., Есин А.Б., Каганович С.Л., Клычникова З. И., Фоломкина С.К., Улановский М.И., Тюпа В.И., Соловова Е.Н., Новиков А. И. Анализ учебных пособий Сьянова В. Г., Мошенской Л. О., Арутюнян О. С., Багдасарян М. А., Мариничевой Л. Д., Афанасьевой О. В., Бардиной Г. И., Бондаренко Т. С., Михеевой И. В., Симонян Т. А., Барановой К. М., посвященных изучению иностранного языка на уроках домашнего чтения, позволил так же определить методологическую основу представленного исследования.

Работы по анализу и интерпретации художественного текста представляли наибольший интерес в рамках исследования, поскольку речевая деятельность связана с механизмами восприятия и становления иноязычной речи и иллюстрирует факт обусловленности обучения анализу произведения, ведущего к пониманию конкретно текста и развитию его эмоционально-смыслового понимания обучающимися, их умение воспринимать различные значения слов. Важным аспектом обучения аналитическому чтению художественных произведений является анализ их содержания и интерпретации смысла как средства совершенствования коммуникативной компетентности студентов, остается открытым вопрос, в частности, касающийся методики обучения студентов неязыковых факультетов. Другим немаловажным аспектом внимания к аналитическому чтению остается

проблема противоречия между возросшими современными требованиями и реальной ситуацией уменьшения интереса к чтению, требующее новых подходов обучения студентов. В свете обозначенных аспектов в настоящие дни возрастает роль изучения и рассмотрения такого вида речевой деятельности, как чтение, в частности, обучение аналитическому чтению в высших учебных заведениях языковых или неязыковых факультетов, позволяющее развивать не только основные умения аналитической и интерпретационной компетенций, но и универсальные учебные действия, включающие в себя межпредметные знания, знания средств художественной выразительности, культуроведческих реалий, что отражает требования концепций нормативно-правовых источников, в том числе концепций, регламентирующих систему российского образования — Федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС) высшего образования и соответствует целям овладения иностранным языком согласно Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком (CEFR). С учетом основ стратегий и мероприятий ЮНЕСКО, цели которых заключаются в устойчивом развитии и межкультурном диалоге посредством науки, образования и культуры, современная методика обучения чтению должна развивать личностную и коммуникативную компетенции.

Все вышесказанное **обусловило выбор темы** диссертации «Развитие умения аналитического чтения студентов неязыковых факультетов на уроках домашнего чтения».

В связи с перечисленными аспектами остается актуальной разработка как указанной проблемы, так и вопросов и их практической реализации. Соответственно, **актуальность** темы обеспечивается целым рядом факторов:

- постоянно изменяющимся и динамично развивающимся условиям обучения в высших учебных заведениях и требованиям к ним;
- противоречие между возросшими требованиями и реальной ситуацией уменьшения интереса к чтению, требующее новых подходов обучения;

- недостаточность использования оригинальных иноязычных произведений художественной литературы в обучении студентов иностранному языку и межкультурному общению;
- необходимость использовать современные учебные пособия и материалы для совершенствования компетентностей студентов;
- нерешённостью проблемы развития умений аналитического чтения, универсальных по способу применения;
- поиском новых средств и приёмов для обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов на уроках домашнего чтения.

В качестве **объекта** исследования выступает процесс обучения английскому языку с применением аналитического чтения художественных произведений на неязыковом факультете у студентов второго курса, обучающихся по квалификации бакалавр на филологическом факультете.

Предмет исследования заключается в развитии умения аналитического чтения и мышления на уроках домашнего чтения.

Цель исследования включает в себя разработку теоретически обоснованной и практически проверенной педагогической модели, направленной на развитие умения аналитического чтения студентов неязыковых факультетов, отражающей методические рекомендации по домашнему чтению.

В соответствии с поставленной целью, в ходе эксперимента проверялась **гипотеза**, согласно которой развитие умений аналитического чтения иноязычных художественных произведений будет успешным и эффективным при условии:

1. адекватного и рационального отбора и организации изучаемых текстов;
2. модернизация содержания обучения аналитическому чтению;

3. определения последовательности работы с информацией, заложенной в используемом тексте;
4. учёта особенностей обучающихся, трудностей лексического восприятия и последующей интерпретации информации;
5. разработки современных приёмов обучения с учетом противоречия между возрастающими требованиями и реально ситуацией уменьшения интереса к чтению.

Для достижения поставленной цели в ходе исследования были решены следующие **задачи**:

1. изучить состояние проблемы обучения аналитическому чтению на сегодняшний день, определить место аналитического чтения в системе обучения речевым видам деятельности на уроках иностранного языка и описать особенности развития умений аналитического чтения;
2. выявить, классифицировать и представить перечень умений, необходимых для анализа и интерпретации в процессе аналитического чтения художественного произведения;
3. определить этапы работы, необходимые для создания комплекса упражнений, направленного на развитие аналитической и интерпретационной компетенций, включающих умения аналитического чтения и мышления;
4. подобрать англоязычный текст для аналитического чтения с учётом целей, задач, условий обучения, уровня владения иностранным языком студентов неязыкового факультета;
6. определить трудности обучения аналитическому чтению путем анкетирования и опроса студентов и преподавателей, разработать для снятия лексических трудностей лингвосоциокультуроведческий словарь, на базе подобранного текста;

7. разработать научно обоснованный комплекс приёмов и упражнений, а так же модель обучения, направленные на развитие выделенных умений;
8. экспериментально проверить эффективность разработанной методики в процессе опытно-экспериментального обучения.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования:**

Теоретические: когнитивно-обобщающие, представленные через теоретический анализ методической, лингвометодической учебной литературы, нормативных документов, психолого-педагогической литературы, связанной с проблемой исследования; обобщение и систематизация научных положений по теме исследования, понятийно-терминологический анализ базовых определений, моделирование, системный анализ. Аналитические методы использованы для разделения объектов, явлений, процессов речевой деятельности, разделение видов чтения согласно конкретным признакам и свойствам, получение в итоге работы систематизации и нового педагогического знания. Процесс моделирования помог получить в процессе исследования новые знания об объекте исследования, обучающая модель — результат синтеза выделенных в процессе анализа признаков диагностирования объекта. Результаты использования теоретических методов исследования — прогностические выводы об исследуемом объекте.

Эмпирические (практические): диагностические, заключающиеся в анкетировании студентов и преподавателей, экспериментальные срезы для получения данных опытно-экспериментальной работы, наблюдение, опрос студентов в ходе апробации обучающего комплекса упражнений, сравнение и анализ данных, полученных в результате эксперимента, их обобщение, систематизация в виде таблиц, путем использования математических и статистических методов; опытно-экспериментальное обучение. Сочетание эмпирических методов исследования дало возможность с наибольшей

достоверностью предоставить результаты исследования, применение ряда указанных методов позволило всесторонне изучить все аспекты исследования. Математические и статистические методы применялись для обработки полученных данных методом опроса и анкетирования для установления зависимостей между исследуемыми явлениями.

Теоретико-методологическую основу исследования составили труды отечественных и зарубежных ученых, особый интерес представляли работы, посвященные анализу и интерпретации текста, являющиеся значимым элементом формирования социокультурных ценностей у обучающихся разных специальностей. В области психологии основу составили труды Лурия А. Р., Леонтьева А. А., Рубинштейн С. Л., Выготского Л. С., теория текстовой коммуникации Якобсона П. М., проблема создания и восприятия текста Андреева К. А.; в области нейропсихологии и психолингвистики работа Дмитриева О. А. В области лингвистики, филологии и герменевтики труды по структуре текста и особенностей его понимания, правильной работы с художественными произведениями основу составили работы Лотмана Ю. М., Улановского М. И., Гальперина И. Р., Брудного А. А. и др. В области теории и методики чтения рассматривались работы Мильруд Р. П., Пласкиной М. В., Пискун О. Ф., Острейко С.В., Арнольд И. В, Волохова Е. А., Гальсковой Н.Д., Гез Н. И., Гиршман М.М., Дупленко У. П., Есин А.Б., Каганович С.Л., Клычниковой З. И., Фоломкиной С.К., Тюпа В.И., Солововой Е.Н., Новикова А. И., Филимоновой Л.Н. и других.

В связи с гипотезой исследования на защиту выносятся следующие **положения**:

1. результативность процесса обучения аналитическому чтению в современных условиях обучения иностранному языку на неязыковых факультетах может быть обеспечена путём формирования и развития у студентов навыков и умений аналитического чтения, составляющих

аналитическую и интерпретационную компетенции;

2. основные трудности восприятия и понимания художественного произведения сводятся к пониманию лингвистической, проблемно-тематической, содержательной и смысловой информации;
3. художественное произведение является основным материалом аутентичного характера для обучения студентов аналитическому чтению, поскольку в нём содержатся необходимый для анализа пласт семантического материала: ключевые слова, сложная структура, мотив, персонажи, проблема, тематика, детали;
4. отбор иноязычных обучающих текстов для аналитического чтения целесообразно подбирать с учетом личных и профессиональных особенностей студентов; основными процессами в аналитическом чтении являются восприятие и понимание аутентичного текста, которые осуществляются обучающимися путем формирования и развития умений, в определённой последовательности работы с текстом на разных этапах: дотекстовом, текстовом, послетекстовом;
5. приёмы, используемые на разных этапах работы с текстом, реализуются в комплексе упражнений для обучения аналитическому чтению, согласно современному системно-деятельностному подходу, лежащему в основе ФГОС как общего, так и высшего образования.

Научная новизна исследования заключается в теоретическом обосновании и опытно-экспериментальной проверке модели обучения аналитическому чтению, разработанной с позиции системно-деятельностного подхода; подборе англоязычного текста как отражения языковой, концептуальной и художественной картин мира; составление и

описание комплекса упражнений, содержащих приемы работы с подобранным произведением на всех этапах работы с текстом.

Теоретическая значимость работы состоит в разностороннем рассмотрении термина «чтение» и «аналитическое чтение», их уточнение в применении к обучению студентов неязыкового факультета,; разработке действенной образовательной модели с учетом современных научных основ развития аналитической и интерпретационной компетенций.

Практическая ценность магистерской диссертации отражается в результатах проведенного исследования, разработке и экспериментальной апробации учебного пособия для обучения аналитическому чтению эпистолярного романа “Daddy-long-legs” Джин Вебстер на занятии по изучению иностранного языка на уроках домашнего чтения на неязыковом факультете.

Практическая значимость состоит также в том, что по аналогии с описанной методикой возможна дальнейшая разработка схожего обучающего комплекса на материале других иностранных языков и (или), используя другой вид чтения, например, изучающее, ознакомительное, просмотрное, поисковое, филологическое. Сделанные выводы проведенного исследования могут быть востребованы на практике для обучения в системе высшего образования и старшего школьного языкового образования.

Объем и структура диссертации. Содержание работы излагается на 86 страницах и включает введение, две главы, выводы по каждой главе, заключение. Дополнительно в работе присутствуют приложения и библиографический список, который содержит 153 наименования, из которых 128 на русском языке и 25 на английском языке.

Основное содержание диссертационного исследования:

Во введении обоснована актуальность темы исследования, описаны цель, задачи, гипотеза диссертационного исследования, определена научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы, сформулированы положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Теоретические основы обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов в условиях современного образовательного процесса на уроках домашнего чтения» рассмотрено явление чтения как перцептивного вида речевой деятельности, как явления, представляющего собой особый вид речевой деятельности, входящий в сферу коммуникативно-общественной деятельности людей, совмещающий специфические процессы взаимодействия речевой и мыслительной активности, реализуемой в форме вербального опосредованного общения; собраны основные существующие на современном этапе изучения классификации видов чтения исходя из целей, условий, формы, уровня понимания, степени прочитанности материала, определены теоретические предпосылки для создания и дальнейшей разработки действенной модели обучения аналитическому чтению иноязычных художественных произведений в условиях неязыкового факультета. Для решения задач исследования были представлены различные точки зрения на каждое представленное понятие, что позволило всесторонне описать в работе каждое из них. Так же была проанализирована традиционная методика обучения аналитическому чтению, на основании которой выявлено соотношение общих навыков и умений, выделяемых авторами. Полученные выводы позволили говорить о необходимости использования модернизированной методики в процессе обучения аналитическому чтению, результативность которого зависит от степени сформированности умений и навыков аналитического чтения. **Во второй главе «Опытно-экспериментальная работа по развитию умений аналитического чтения на уроках домашнего чтения у**

студентов неязыковых факультетов» были поставлены цель, задачи и организация опытно-экспериментальной работы по формированию и развитию умений аналитического чтения, разработан и описан комплекс упражнений, объединенных в пособие, которые способствуют освоению определённых концептов для аналитического чтения и мышления студентами, расширяют их знания, способствуют приобретению новых знаний, а также формированию умений, входящих в аналитическую и интерпретационную компетенции. Рассматриваются приёмы и упражнения обучения, представленные четырьмя блоками, содержащие проблемный анализ произведения. В рамках проведённого экспериментально-опытного обучения во второй главе были представлены результаты и выводы.

В заключении подводятся итоги исследования, свидетельствующие о результативности выполнения поставленных задач. Эффективность обучения студентов неязыкового факультета зависит от последовательности соблюдения технологии обучения аналитическому чтению и строгом подборе материала для обучения, в результате чего достигается основная цель аналитического чтения: понимание иноязычного текста.

В приложении к диссертационной работе включены образцы анкет, критерии оценивания студентов.

Терминологический минимум исследования сводится к следующим понятиям:

- чтение как вид речевой деятельности
- рецепция и перцепция
- аналитическое чтение
- домашнее чтение
- изучающее чтение

- поисковое чтение
- просмотровое чтение
- ознакомительное чтение
- педагогическая модель

Результаты исследования отражены в четырех научных статьях-публикациях.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ АНАЛИТИЧЕСКОМУ ЧТЕНИЮ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА НА УРОКАХ ДОМАШНЕГО ЧТЕНИЯ

1.1. Чтение как перцептивный вид речевой деятельности. Классификация видов чтения

Чтение представляет собой особый вид речевой деятельности, входящий в сферу коммуникативно-общественной деятельности людей, совмещающая специфические процессы взаимодействия речевой и мыслительной активности, реализуемой в форме вербального опосредованного общения. Согласно исследованиям О. А. Дмитриевой и Т. Г. Егорова, для реализации этого взаимодействия в обучении чтению характерны две взаимосвязанные стороны: техническая и смысловая [30, с. 119]. Техническая сторона связана с овладением механизмов чтения, смысловая направлена на выработку умения правильно понимать прочитанное, а так же требует разработки эффективных методических приемов, способствующих реализации формирования такого умения.

Исторически чтение возникло на основе уже сформировавшейся культуры устной речи и на ее основе вследствие необходимости использования более долговечного, чем звук, носителя информации. К тому же, чтение чаще всего развивается на основе именно устной речи, так, дети приступают к чтению на родном языке после того, как у них сложились все необходимые для

этого навыки и умения устной речи, и чтение превращается в процесс узнавания и переоценки языкового материала, уже известного в форме устной речи. В настоящее время исследователи-методисты рассматривают чтение как одну из интеллектуальных и психологических функций, как целенаправленную деятельность, которая может изменять точку зрения человека, способствовать углублению понимания, влиять на поведение, совершенствуя личность.

Чтение представляет собой «сложный психический процесс, и, прежде всего процесс смыслового восприятия письменной речи, ее понимания» [50, с. 36], соответственно, чтение помогает открыть различные источники информации и воспринять ее, тем самым являясь основным средством удовлетворения познавательных потребностей человека.

Ведущий методист Е. И. Пассов специфицирует чтение как «важную составляющую перцептивного процесса взаимодействия человека с каким-либо носителем информации. Умение читать является базовым и необходимым умением при изучении как родного, так и иностранного в большей степени языка, т.к. оно открывает доступ к учебным и познавательным материалам, что является основным ресурсом при получении грамматической и лексической информации» [84, с. 34; 85, с. 47].

Р. Е. Барановым подчеркивается неразрывная связь между речевой деятельностью (в том числе чтением) и психической деятельностью, указывается их интегрированный характер. Так, речевая деятельность является частью психической жизни человека, поэтому она связана с перцептивным процессом психической деятельности [6, с. 24].

Трактовка чтения как важной составляющей перцептивного процесса наблюдается и у других исследователей. А.Н. Соколов определял чтение как двусторонний процесс: «с одной стороны, является процессом чувственного познания, а с другой стороны, представляет собой опосредование речью

отражения действительности, так как объектом восприятия является письменное речевое сообщение» [107, с. 139].

В итоге, процессуальная сторона чтения обеспечена перцептивным (связанным с восприятием), мнемическим (связанным с работой памяти) и мыслительными процессами.

Современными исследователями подчеркивается рецептивный характер чтения как речевой деятельности. *И.Л.Колесникова и О.А.Долгина* дают следующее толкование: «Чтение – рецептивный вид речевой деятельности, направленный на восприятие и понимание письменного текста» [52, с. 52]. «Чтение является рецептивным видом деятельности, заключающимся в восприятии и переработке читающим объективно существующего текста – продукта репродуктивной деятельности некоего автора» по *Г.В.Роговой* [94, с. 172]. Таким образом, подчеркивается, что в процессе чтения переосмысливается и оценивается информация, данная в тексте.

Исходя из толкования понятия «чтение», можно отметить следующее различие: часть исследователей соотносят этот термин с понятием «рецепция», другая — с понятием «перцепция». Согласно Толковому словарю Ефремовой, рецептивный — это связанный с восприятием устной (слушание) и письменной (чтение) речи. Соответственно, чтение — рецептивный вид речевой деятельности, связанный со зрительным восприятием речевого сообщения, закодированного с помощью графических символов, т.е. букв. Перцептивный же толкуется как имеющий отношение к чувственному восприятию, перцепции, помогающий регулировать взаимоотношения личности с окружающей средой.

Отталкиваясь от определения рецепции и перцепции, толкование чтения только как перцептивного вида речевой деятельности подразумевает связь речевой деятельности человека с процессом восприятия им действительности и реалий через формирование чувственного опыта, а так же понимание и узнавание мыслей других на основе имеющихся в речевой (при чтении так же

зрительной) памяти читателя различных графических образов, лингвистических конструкций и явлений. Определение чтения как рецептивного вида речевой деятельности предполагает способность к принятию и непосредственное принятие речевой информации посредством органов зрения и слуха, в данной работе чтение понимается как перцептивный вид речевой деятельности, поскольку такая интерпретация носит более полный и широкий характер содержания понятия. Для более точного понимания сущности чтения как сложного, многонаправленного процесса, а так же в ходе анализа исследований разного научного толка, чтение часто рассматривается как разнопроцессуальный феномен, носящий перцептивный и рецептивный характер.

На сегодняшний момент в науке значительный аспект для рассмотрения вызывает интерпретация чтения с точки зрения психологии. Так, пишет О. А. Розов: «Чтение представляет собой чрезвычайно сложный процесс деятельности нервной системы человека, характеризующийся громадным объёмом подсознательной и сознательной работы мозга» [95, с. 193].

Таким образом, чтение является неоднородным психическим процессом, что позволяет его рассматривать как сложный процесс и для овладения им обучающимися, и для его изучения. А.Р. Лурия неоднократно останавливал внимание на сложности психологии чтения вследствие разных процессов, взаимодействия в его психологическом содержании. Он акцентировал, что «чтение, по сути, является процессом перешифровки зрительных (графических) в другую систему символов – устную речевую (артикуляторную). На основе этих сложных перешифровок и происходит процесс декодирования, понимания сообщения» [67, с. 126].

Помимо этого, чтение является основой сферы коммуникативно-общественной деятельности человека, обеспечивая в ней форму письменно-вербального общения. Чтение является одним из основных средств

удовлетворения человеческих познавательных потребностей и осуществляет его информационную деятельность.

Чтение представляет собой многогранную, сложную деятельность, основной базис которой заключается в сочетании восприятия графических знаков, их переработки, основанной на сочетании физических свойств, воспринимаемых качеств, языковых значений и смыслового содержания. Чтение с точки зрения мыслительных процессов протекает на разных уровнях: от умения понять содержание прочитанного, синтезировать, принять или отвергнуть точку зрения автора.

В чтении можно выделить содержательный план (то, о чем текст, его понимание) и процессуальный план (как прочитать, правильно озвучить текст). В содержательном плане результат деятельности чтения — понимание прочитанного, в процессуальном же — сам процесс чтения, т.е. соотнесение графем с фонемами, формирование внутреннего речевого слуха, перевод, внешнее проговаривание. Понимание, степень его полноты, точности, глубина зависит от поставленных читающими целей чтения. В структуре чтения как деятельности выделяются мотивы, условия, цели, результат. Мотив представлен в общении и коммуникации с помощью слов либо знаков; цель — это получение информации, в которой заинтересован читающий. Условие деятельности чтения состоит из овладения графической системой языка и приемами извлечения информации. Результат деятельности — понимание или извлечение информации из прочитанного.

В зависимости от цели чтения и характера понимания прочитанного в методике различают несколько классификаций видов чтения. Поскольку чтение является деятельностью, протекающей различно по результатам чтения, то в каждом из своих конкретных видов характеризуется специфическим сочетанием приемов смысловой и перцептивной переработки материала [115, 116, 117].

Обучение чтению на иностранном языке посвящены работы С. К. Фоломкиной, О. А. Розова, Г. В. Роговой, А. А. Леонтьева, Е. И. Пассова, З. И. Клычниковой, С. Р. Плотникова, М. Л. Вайсбурд, В. А. Бухбиндер, А. П. Соколова, Н. Д. Гальсковой. Поскольку цели и задачи чтения разнообразны, необходимо для создания более эффективной методики и технологии обучения обозначить различные факторы для выделения и использования определенных видов чтения. В современной методике преподавания иностранных языков такие исследователи как Пласкина М. В., Пискун О. Ф., Острейко С. В. так же выделяют особенные критерии для создания более точной классификации видов чтения:

1. Первый критерий классификации видов чтения — это психологические особенности восприятия (по использованию логических операций). Клычникова З. И. и Калистра И. Д. сюда относят следующие виды чтения: **аналитическое и синтетическое чтение, переводное и беспереводное чтение;**

2. По условиям их выполнения Клычникова З. И. выделяет также **подготовленное и неподготовленное чтение;**

3. По форме прочтения Соколов А. П. выделяет **чтение вслух и чтение про себя;**

4. По степени прочтываемости материала (по глубине проникновения в содержание текста) Гальскова Н. Д. и Гез Н. И. называют **интенсивное и экстенсивное чтение;**

5. По уровням понимания содержания текста, извлечения и переработки информации, понимания значимости отобранной информации Гальскова Н. Д. определяет **чтение с полным и детальным пониманием, чтение с общим и глобальным пониманием;**

6. И, наконец, одна из самых популярных и часто упоминаемых — по целевым установкам. Фоломкина С. К. выделяет **ознакомительное, просмотрное, изучающее, поисковое чтение.** В настоящее время,

предложенная Фоломкиной классификация получила наибольшее распространение, поскольку более полно отражает потребности обучающихся.

Кроме вышеизложенных, в классификации видов чтения можно выделить по условиям реализации самого процесса чтения **чтение домашнее** и **чтение в классе**. Некоторыми современными исследователями, такими как С. А. Мирошниченко, А. М. Лесохина, Л. Н. Лабазина, акцентируется внимание на выделение отдельных видов чтения — **филологического** и **аналитического**. Эти виды чтения по многим признакам схожи, но на занятиях в языковых вузах и на языковых факультетах часто используется именно углубленное, филологическое чтение. Аналитическое же чтение является гораздо более направленным на становление аналитической и интерпретационной компетенций, обучение организуется через комплексный анализ текста, объединяющий литературоведческую, лингвистическую и культуроведческую составляющую анализа, а при обучении филологическому чтению формируются умения извлекать историко – и лингвокультурологическую информацию из текстов, умение логично ее интерпретировать, большое внимание уделяется смысловой, содержательной стороне текстов в рамках более полного и глубокого историко-культурологического анализа, и включает в себя не только аналитическую и интерпретационную компетенции, но и когнитивный, коммуникативный компоненты. Филологическое чтение — это результат сформированных в процессе обучения аналитическому чтению компетенций и умений, более полное и глубокое чтение в отличие от аналитического чтения.

Клычникова З. И. и Калистра И. Д. помимо аналитического чтения выделяют так же и синтетическое чтение, задачей которого является непосредственное беспереводное понимания читаемого. Специальный анализ текста для понимания его содержания здесь отсутствует, поскольку отсутствуют слова-посредники из родного языка. Следовательно, основной

целью синтетического чтения является совершенствование умения читать незнакомый текст с непосредственным его пониманием без анализа.

Аналитическое чтение подразумевает точное понимание каждого слова, его формы, каждого сочетания слов, что приводит к пониманию каждого предложения и текста в целом хотя и достаточно точно, но еще не адекватно содержанию текста. Процесс понимания достигается благодаря лексико-грамматическому анализу текста. Аналитическое чтение не только учит работать над текстом и создает основу для адекватного его понимания, но и учит языку, создавая, таким образом, в двух планах базу в виде определенных умений работать с текстом.

В зависимости от целевой установки чтения на уроках по Фоломкиной различаются просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое чтение. Сформированное умение читать предполагает владение всеми видами классификации видов чтения, переход от одного к другому в зависимости от поставленной на уроке цели чтения. Железнова О. Н. так же, описывая каждый вид чтения, основное внимание уделяет просмотровому, ознакомительному, изучающему чтению. Просмотровое чтение не предполагает глубины понимания текста, а лишь получение общего представления о том, что обучающийся читает. Целью такого чтения является получение общего представления о теме и содержании текста. Просмотровое чтение предполагает выборочное чтение, чтение текста по абзацам или выделенным частям текста, оно является актуальным при первичном ознакомлении с содержанием текста, с целью определить, есть ли в прочитанном ответ на определенный вопрос, интересующая информация. При просмотровом чтении иногда достаточно ознакомиться с содержанием первого абзаца и ключевых предложений в начале и конце текста. Обучающийся при этом ориентируется только на главную информацию, факты. Такой вид чтения часто используется в организации образовательного процесса на языковых факультетах, поскольку этот вид

чтения требует от студента высокой квалификации и владения значительным объемом языкового материала. Некоторыми следователями, в т. ч. Железновой О. Н., отмечается, что полное понимание при обучении просмотровому чтению определено возможностями определения, какие части текста могут оказаться в этом отношении наиболее информативными и должны в дальнейшем стать предметом переработки и осмысления с привлечением других видов чтения. Для обучения просмотровому чтению подбираются связанные по тематике и проблематике тексты или группа отрывков из текста, создается ситуация просмотра с учебными заданиями, направленными на формирование определенных навыков и умений ориентироваться в логико-смысловой структуре текста, умения извлекать и использовать материал текста в соответствии с конкретными коммуникативными установками.

При поисковом чтении текст обучающимися прочитывается с целью нахождения небольшого количества информации для последующего ее использования в зависимости от поставленных на уроке задач. Это могут быть такие факты, как даты, время, часы работы, имена и названия, или более развернутая информация в виде описания, аргументации, правил, каких-либо оценочных суждений. В отличие от просмотрового чтения, где читатель так же совершает выборочный просмотр текста, собирает только определенную информацию в тексте, которая понадобится ему для использования в дальнейшем, для поискового чтения не достаточно познакомиться со структурой текста, прочитать заголовки и подзаголовки, отдельные абзацы, а необходимо детально прочитать, чтобы найти нужную информацию. Поисковый вид чтения объединяет задания на поиск конкретных ключевых слов, поэтому при обучении этому виду чтения строго оговаривается ограниченное время для работы.

Ознакомительное чтение — это детальное и познающее чтение, при котором предметом внимания читающего становится полностью все речевое произведение без установки на получение определенной информации. Это

чтение представляет собой чтение без предварительных установок перед студентами на последующие использования или воспроизведения полученной информации. При обучении ознакомительному чтению Фоломкина С. К. выделяет основную коммуникативную задачу, которая стоит перед студентами, и заключается она в том, чтобы в результате быстрого прочтения всего текста обучающиеся извлекали основную информацию, выясняя, какие вопросы и каким образом решаются в тексте, что именно оговаривается в ключе вопросов в нем. Оно требует умения разделять прочитанное на главную и второстепенную информацию. Ознакомительное чтение используется для работы с художественными произведениями, газетными статьями, научно-популярной литературой. По С. К. Фоломкиной, для практики в этом виде чтения используются относительно большие по объему тексты, с содержанием как главной, так и второстепенной информации.

Изучающее чтение многими методистами предусматривает полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации, но ее интерпретации, анализа и критического осмысления недостаточно для аналитического чтения, требующего определенных умения от студента. Фоломкина С. К. определяет его как «вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого с опорой на языковые и логические связи текста». Целью изучающего чтения является формирование у обучающихся основного умения самостоятельно преодолевать затруднения в понимании иностранного текста. Объектом изучения при этом виде чтения является информация, содержащаяся в тексте. Изучающее чтение отличается большим количеством повторных перечитываний частей текста, иногда рекомендовано отчетливое произнесение текста про себя или вслух, установлением смысла текста путем анализа языковых форм, намеренным выделением наиболее важных тезисов и неоднократным проговариванием их вслух с целью лучшего запоминания содержания для последующего пересказа, обсуждения, использования в работе. Для этого вида чтения подбираются

тесты, имеющие познавательную ценность, информационную значимость и представляющие наибольшую трудность для данного этапа обучения как в содержательном, так и в языковом отношении. При изучающем, а так же при аналитическом чтении, исходя из типовой структуры подобранных текстов, читатель не может сразу же обратиться к определенным частям или разделам без детального анализа. При других видах чтения извлечение смысловой информации не требует дискурсивных процессов, соответственно, требует наличия иных умений, таких как ориентация в смысловой структуре текста, умения выбрать из него необходимую информацию по определенной проблеме, выбрать и объединить информацию нескольких отрывков или произведений. В организации образовательного процесса на языков и неязыковых факультетах поисковое и ознакомительное чтение выступает как упражнение, так как поиск той или иной информации не требует широкого спектра умений и навыков, в отличие от изучающего и аналитического чтения.. Поэтому они являются сопутствующими компонентами при развитии умений других видов чтения.

Овладение технологией изучающего, аналитического, филологического видов чтения осуществляется в результате выполнения комплекса предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Предтекстовые задания направлены на моделирование фоновых знаний, необходимых и достаточных для репетиции конкретного текста, на устранение смысловых и языковых трудностей его понимания и одновременно на формирование навыков и умений чтения, выработку «стратегии понимания». В них учитываются лексико-грамматические, структурно-смысловые, лингвостилистические и лингвострановедческие особенности подлежащего чтению текста. Вместе взятые вопросы, упражнения, задания должны представлять собой адаптированную интерпретацию текста, обеспечивающую формирование соответствующих конкретному виду чтения навыков и умений. Послетекстовые задания предназначены для проверки понимания прочитанного ранее.

Неотъемлемой частью обучения чтению является урок домашнего чтения. Отдельное внимание уделяется вопросу организации самостоятельной работы студентов языковых и неязыковых факультетов. Одной из форм организации такой работы является урок домашнего чтения. Воронина Н. В. В статье «Обучение студентов самоконтролю грамматического оформления устного высказывания на занятиях по иностранному языку» отмечает: «В настоящее время на неязыковых факультетах высших учебных заведений значительный объем учебного материала по иностранному языку отводится на самостоятельное изучение. В связи с этим особое значение приобретает проблема овладения студентами знаниями и навыками самоконтроля иноязычной речевой деятельности» [19, с. 71-77].

Любой урок домашнего чтения можно разделить на три этапа: дотекстовый, текстовый и послетекстовый. Каждые задания направлены на формирование фоновых знаний, необходимых и достаточных для рецепции конкретного текста, на устранение языковых трудностей его понимания и одновременно на формирование навыков и механизмов чтения, на выработку «стратегии понимания».

Домашнее чтение развивает, углубляет содержания уроков в классе, процесс самостоятельного чтения студентами текстов — неотъемлемая часть общей концепции построения уроков. Большинство авторов учебных пособий для уроков домашнего чтения акцентируют значительное внимание на подборе материала для чтения, чтобы заинтересовать обучающихся [36, с. 18]. В учебные пособия наряду с произведениями классиков входят произведения современные, наиболее популярные. Домашнее чтение различной тематики дает возможность осуществлять воспитательную, общеобразовательную и практическую цели обучения. Главная задача уроков домашнего чтения — дальнейшее совершенствование чтения, знакомство с конструкциями фраз, извлечение информации из текста. Домашнее чтение позволяет развивать

коммуникативные умения обучающихся, реализуя коммуникативный подход обучения. Урок домашнего чтения способствует развитию неподготовленной речи студентов, а специально составленные на основе прочитанного задания стимулируют обучающихся на высказывание собственных мнений, отношения к прочитанному, обогащая лексический запас, поэтому подобранный текст должен быть понятным и доступным для студентов, и в то же время сохранять языковые особенности. Художественные произведения способны оказать влияние на эмоции читающих. В статье «Художественные произведения на уроках иностранного языка» Матрон Е. Д. пишет: «Только имея дело с текстами интересными по содержанию и доступными по языку, учащиеся получают удовольствие от чтения и, следовательно, охотно продолжать читать» [70, с. 162].

Тексты для домашнего чтения должны отражать межпредметные связи, помогающие ориентироваться на смысловую сторону читаемого. В существующих учебных пособиях для домашнего чтения, независимо от уровня владения языком обучающихся, преобладает тенденция к заинтересованности читателя. Работа над художественными произведениями предполагает понимание фактического содержания, идейно-художественного содержания и его оценку, что делает домашнее чтение тесно связанным с изучающим и аналитическим видами чтения. Традиционная методика обучения предполагает овладение фактическим содержанием, понимание фабулы, усвоение языка для дальнейшей работы с содержанием. Гальскова Н. Д. подчеркивает, что правильная организация, рациональный выбор содержания, видов, методов и приемов проведения уроков домашнего чтения помогает решать важнейшие задачи образования, осуществлять всестороннее развитие личности. Следует стимулировать заинтересованность учащихся, их желание участвовать в чтении по ролям, инсценировках, высказывании своего мнения [22, 23].

Берман И. Н., создавая свою методику обучения английскому языку, определяет правила для процесса работы над текстами домашнего чтения.

Поскольку домашнее чтение неотделимо от изучающего, аналитического, филологического чтения и требует развития определенных компетенций, необходимо регулярное чтение и работа над текстом. Многие методисты рекомендуют стараться догадаться о значениях незнакомых слов, а к помощи словаря прибегать в крайних случаях [10, с. 122]. Развитие умения понимать новую лексику по контексту входит в число основных целей при обучении домашнему чтению, немаловажную роль также занимает умение непосредственно понимать содержание читаемого на иностранном языке через антиципацию. Поводом для возникновения антиципации по Скаткину М. Н. может быть «заглавие и иллюстративное оформление книги, предисловие, список действующих лиц, перечень географических названий, оглавление». Развитие умения антиципации занимает серьезное место при обучении разным видам чтения, поэтому необходимо развитие творческой активности обучающихся, при работе с художественным текстом могут использоваться различные материалы, создающие более насыщенный характер [103, с. 6].

Описанные в рамках данной классификации характеристики чтения дают основание рассматривать различные виды такой речевой деятельности как чтение, предложить в рамках исследования вопрос о целесообразности разработки новых частных методик обучения разным видам чтения: систему, комплексы упражнений применительно к каждому из рассмотренных видов чтения, поскольку, они выполняют большую коммуникативную нагрузку, указанные виды чтения направлены на непосредственное достижение главной цели обучения иностранному языку — практическому владению языком.

1.2. Традиционная методика и особенности обучения аналитическому чтению студентов

Развитие умений аналитического чтения является одной из целей обучения как в языковых вузах или факультетах, так и на неязыковых, и представляет собой «аналитическую деятельность, методическим средством которой является извлечение эксплицитной и имплицитной информации» [75, с. 98]. Проанализировав работы ведущих и современных методистов, рассматривающих в своих работах особенности анализа текста и приемы аналитического чтения, таких как Пассов Е. И., Виноградов В.В., Гальперин И.Р., Арнольд И.В, Андреев А.Н., Волохов Е.А., Гальскова Н.Д., Гез Н. И., Гиршман М.М., Дупленко У. П., Есин А.Б., Каганович С.Л., Клычникова З. И., Фоломкина С.К., Улановский М.И., Тюп В.И., Соловова Е.Н., Новиков А. И., можно сделать вывод, что аналитическое чтение — чтение, направленное на раскрытие содержания произведения, его тематики и проблематики в соответствии с его структурой. Восприятие аутентичных текстов происходит через разноуровневый анализ языковых форм, структурно-семантических компонентов, стилистических фигур. Овладение приемами и умениями аналитического чтения позволяет в дальнейшем студентам использовать полученные навыки при изучении иностранного языка, поскольку любое произведение на иностранном языке является отражением речевого наполнения языка, а информативная составляющая, являющаяся содержательностью текста — основа для аналитической деятельности.

Результативность аналитической деятельности зависит от степени сформированности аналитических умений и компетенций у студентов, включающие умение анализировать, интерпретировать и переосмысливать критически прочитанное. Ведущая обучающая функция аналитического чтения — формирование аналитических умений у студентов. Традиционно обучение аналитическому чтению проводится на базе прозаических текстов, поскольку они представляют собой материал для формирования у студентов определённых знаний, навыков и умений анализировать, интерпретировать,

критически переосмысливать текст, но также некоторые исследователи уделяют внимание и поэтическим текстам.

Методика обучения аналитическому чтению студентов вуза, изучающих иностранный язык должна обеспечивать формирование репродуктивных и продуктивных навыков и умений, которые позволят студентам понимать тип и целевое назначение текста, ориентироваться в нем в соответствии с коммуникативной задачей, извлекать информацию на разном уровне (лингвистическом, фактуально-содержательном, смысловом), высказывать собственное мнение.

При обучении аналитическому чтению традиционно педагоги формируют определенные умения. Общими из них являются следующие умения:

1. извлекать содержательную информацию из текстов, при этом отделяя концептуальную информацию, определять тематику и проблематику текста;
2. выделять главных и второстепенных героев, определять их место в произведении, видеть динамику и развитие событий, связанных в персонажами, их эволюцию по ходу содержания художественного произведения, высказывать собственное мнение или суждение о прочитанном, уметь подводить итоги и делать выводы после анализа прочитанного;
3. анализировать, интерпретировать и сопоставлять семантический, структурный и лексический уровень текста, что является начальным этапом филологического чтения, при котором студентам необходимо выделить различного уровня информацию, поскольку филологическое чтение подготавливается сформированными в процессе обучения аналитическому чтению умениями;
4. находить ключевые слова и распределять их по лексическим полям; антиципировать содержание.

Аналитическое чтение служит средством понимания сложных, оригинальных художественных текстов, отражающих специфику иностранного языка, при этом включающих возможности размышления и анализа, имеет трудности, которые преодолеваются только с помощью чтения и перевода. Студенты языковых и неязыковых факультетов овладевают умением работать с главами произведений и с произведением целиком, стараются меньше прибегать к помощи словаря и больше размышлять над контекстным пониманием. Предпосылки понимания прочитанного даже с включенным незнакомым языковым материалом обеспечиваются следующим:

1. владением языковым минимумом, в результате чего небольшое количество незнакомых слов вступает в знакомое окружение;
2. умением выделять незнакомые слова и понимать их на основе контекста либо словообразовательного анализа.

Тексты для аналитического чтения подбираются с учетом особенностей обучающихся, специфики их специальности, методисты рекомендуют в них включать небольшой процент незнакомых слов, большинство которых могут быть самостоятельно поняты учащимися без обращения к словарю — в опоре на раскрытие значения по словообразованию, контекстному полю, совпадению семантических структур, логическому контексту и языковой догадке. Анализ текста появляется не только тогда, когда текст состоит только из знакомых или небольшого процента незнакомых слов, возникает и при беспереводном понимании текста, например, при установке на выделение каких-либо языковых особенностей произведения или содержания. Аналитическое восприятие должно возникать и на предварительном этапе работы над текстом. Существенным признаком аналитического чтения является наличие аналитической установки в процессе самого чтения, т.е. детализирующее восприятие, например, анализ текста на проблемном или тематическом уровне. В процессе чтения с элементами анализа студенты учатся преодолевать языковые трудности и, таким образом, постигать содержание текста при

прохождении через все этапы аналитического чтения. Согласно традиционной методике, процесс чтения проходит через три этапа восприятия: первичный синтез (восприятие), анализ и вторичный синтез (интерпретация). Обучающиеся воспринимают текст и, опираясь на известный языковой материал, определяют его общий смысл. Затем студенты анализируют текст, неизвестные языковые единицы, а потом синтезируют и интерпретируют прочитанное, поскольку в результате анализа создаются предпосылки для непосредственного понимания произведения.

Обычно при обучении иностранному языку в неязыковом вузе или неязыковых факультетах большое внимание уделяется работе со специфической, профессиональной литературой смежной с изучаемой специальностью студентов, либо преподавателем отбираются тексты в зависимости от уровня владения обучающихся языком. Практическое овладение студентом неязыкового вуза иностранным языком предполагает, в первую очередь, умение самостоятельно читать оригинальную литературу по специальности с целью получения нужной информации, необходимой и достаточной для понимания аутентичной литературы, важность овладения аналитическими умениями студентов языковых и неязыковых факультетов вытекает из точности понимания текста, умения самостоятельно работать над текстом, вычленять основную концептуальную информацию, строить изложение в логической последовательности, сосредоточить внимание на лексике, форме и содержании. Поэтому при организации обучения аналитическому чтению необходимо уделить внимание и самостоятельной работе студентов, способствующих приобретению навыков аналитического чтения, которое при автоматизации приемов анализа в аудиторном режиме приводит к адекватному пониманию текста. Одной из задач аналитического чтения заключается в том, чтобы с помощью комплексного анализа лексического материала и языковых структур по формальным признакам прийти к пониманию текста, то есть, не прибегая к помощи словаря, определить

значение грамматического явления по его форме. Аналитическое чтение формирует аналитическую и интерпретационную компетенцию, акцентируется на извлечение из текста различной содержательно-смысловой и языковой информации с последующей интерпретацией и переработкой. Цели аналитического чтения могут реализоваться только с помощью комплексного анализа текста, с использованием определенных умений, через структурно-семантический (литературоведческий), лингвистический анализ.

Методика обучения аналитическому чтению студентов предполагает следующие компоненты: отбор содержания обучения, составление комплекса упражнений, выделение этапов работы по обучению аналитическому чтению, определение содержания каждого этапа и их последовательности.

Для организации обучения аналитическому чтению методисты приводят несколько этапов обучения. Так, Гальскова Н. Д. и Игнатенко И. И. рекомендуют начинать с подготовительного этапа — дотекстовой работы с фоновой информацией. На этом этапе происходит «первичное обсуждение и закрепление тематической лексики» [42, 106]. Сюда же включаются задания с обсуждением заголовка произведения либо первой главы, перед непосредственным чтением происходит обсуждение проблемы, включающий элемент антиципации, таким образом, задания первого этапа аналитического чтения нацелены на развитие умений аналитического чтения.

Следующий этап представляет собой собственно анализ с элементами интерпретации, с помощью которого производится литературоведческий разбор произведения, состоящий из следующих компонентов: задания на разбор сюжета, тематики и проблематики, персонажей, характера повествования, атмосферы произведения. Действенным методическим приемом на этом этапе является ролевая игра и дискуссия. Студенты на этом этапе работают с текстом, возможно использование пособий, в которых содержатся материалы для чтения и упражнения к ним.

Основываясь на опыте ведущих методистов, современные авторы пособий предлагают при разборе сюжета задания на восстановление хронологии событий, пояснение значений описания природы, внешности героев, выделение ключевых эпизодов глав, выделение тематики и проблематики произведения, анализ причин поступков героев, сопоставление событий. При разборе персонажей актуальными являются задания на высказывание мнений и впечатлений о герое, анализ поступков и предсказание эволюции героев, будущих событий, сравнение персонажей. Игнатенко И. И. при анализе стиля произведения предлагает студентам выбрать характерные детали в описании и объяснить их эффект, сравнить описательные характеристики с внутренними монологами героев, выявить определенные моменты в описании и определить их назначение.

Аналитический характер работы с художественными произведениями особенно ярко проявляется при разборе лексическограмматических особенностей и связи их с семантической структурой произведения. Методические приемы сводятся при этом к поиску и работе с лексическими особенностями: созданными автором составными словами, словами-клише; с грамматическими особенностями: работа со сложными предложениями и конструкциями.

При отборах художественных произведений, представляющих собой материал для обучения как аналитическому, так и чтению вообще, следует учитывать критерии, выдвинутые Городниковой М. Д.: когерентность (логическая взаимосвязанность текста); когезия (языковые средства осуществления этой связности); интенция (наличие авторского намерения); акцептабельность (ориентированность на получателя информации); информативность (наличие информации, новой или неожиданной); ситуативность (связь с ситуацией, в которой функционирует текст); интертекстуальность (соответствие требованиям жанра или типа текста) [28].

Анализ научной литературы по вопросам разработки методической типологии текстов свидетельствует о том, что на практике для решения поставленных задач при обучении аналитическому чтению учитываются так же критерии отбора текстового материала, при этом существование разных методических типологий текстового материала объясняется разными принципами, включенным в основу их отбора [8, 15, 18, 68]. Методика преподавания иностранных языков, в том числе английского языка, включает наиболее распространенные принципы отбора текстов: аутентичность, информативность, мотивация и интерес, доступность содержательной и языковой формы читаемого текста, лингвокультуроведческая ценность, личностная значимость произведения, концептуальность, типичность, актуальность, современность и другие [9, 32, 73, 118, 119]. Ведущими принципами отбора учебных материалов для обучения чтению, в частности аналитическому чтению, являются принципы аутентичности текста, информационная насыщенность, познавательная ценность с элементами мотивации чтения, доступность текста (языковая и содержательная форма, объем текста).

Последний этап сводится к подведению итогов аудиторного занятия и самостоятельной работы, проверке и оценке результатов. Послетекстовый этап имеет цель использования ситуации текста в качестве опоры для развития умений и навыков строить монологические высказывания в устной или письменной речи. Современные пособия для студентов базового уровня знаний, включающие студентов неязыковых факультетов, содержат при обучении аналитическому чтению интерактивные методы обучения и подведение итогов, предполагают оценку результатов и этап рефлексии.

Таким образом, следуя традиционной современной методике, упражнения на каждом этапе аналитического чтения нацелены на развитие следующих умений аналитического чтения:

1. репродуктивных (умение воспроизводить информацию, работать с ней);
2. продуктивных (высказывание собственного мнения или суждения о прочитанном, умение подводить итоги и делать выводы).

Проанализировав методическую и педагогическую литературу, можно сделать вывод, что эффективность методики обучения аналитическому чтению на основе личностноориентированного, компетентностного, системно-деятельностного подходов предполагает отбор материалов для чтения, разную степень адаптации текстов при обучении чтению. Каждый из этапов обучения аналитическому чтению дает студентам возможность переходить от адаптированного аутентичного текста к неадаптированному, оригинальному художественному произведению, способствует формированию и развитию умений аналитического чтения.

1.3. Модель обучения аналитическому чтению и развитию его умений у студентов неязыковых факультетов на уроках домашнего чтения

При обучении иностранному языку важное место занимает развитие личностных качеств обучаемого, таких как культура общения, умение работать с другими в команде, готовность к самостоятельному изучению новых слов и иностранного языка в целом, готовность к дальнейшему самообразованию с его помощью в различных областях знания. Следовательно, обучение иностранному языку в условиях современности во многом нацелены на становление широкомыслящей, развитой личности, способной принимать

правильные решения в нестандартных ситуациях. Поэтому именно сейчас возникла особая потребность в создании, теоретическом обосновании и апробации на практике такой дидактической модели обучения, которая позволила бы рассматривать студента как субъекта учебной деятельности. Преподаватели должны быть при этом заинтересованы в создании благоприятных условий для формирования определенных умений, способствующих самостоятельности обучающихся, их стремлению к совершенству, к самоопределению, к самоорганизации, к самореализации.

В методических работах чтение описывается как вид речевой деятельности, при котором происходит восприятие и понимание текста, содержащего определённую информацию. Чтение направлено на переработку данной информации и связано с «решением целого ряда коммуникативных задач». Текст, по мнению А. А. Брудного, «это действительность, ориентированная на то, чтобы ее понимали. С одной стороны, он сохраняет важнейшее качество объективно реального: материальный носитель содержания, данный нам в чувственном восприятии, не зависит от нашей воли или сознания. С другой стороны, текст совмещает неизменяемость материального носителя смысла с изменением самого этого смысла в процессе понимания, в процессе деятельности» [14, с. 81].

Работа с текстом определяется целью чтения. Существует большое количество видов чтения, о которых упоминалось выше, среди них выделяется и аналитическое чтение. В методической литературе большинство исследователей определяют его как чтение, которое позволяет читателю сопоставить, сравнить своё восприятие и понимание читаемого с позицией автора, оценить произведение и выработать собственную точку зрения на содержание и смысл текста. Такое чтение обеспечивает возможность студентам при организации учебного процесса на уроках домашнего чтения соотносить прочитанное с собственным опытом и выявлять новую информацию. В данной работе аналитическое чтение понимается как определенный обучающий вид

чтения, ориентированный на формирование у обучаемых аналитических способностей, помогающих интерпретировать прочитанное, обогащение их словарного запаса, знакомство с культурными особенностями страны изучаемого языка через призму восприятия художественного текста, развитие аналитического мышления при работе с оригинальной художественной литературой на изучаемом языке, максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Следует отметить, что в научно-педагогических кругах термин «аналитическое чтение» трактуется по-разному. Так, Клычникова З. И. и Фоломкина С. К. трактуют его как «учебный вид чтения, ориентированный на раскрытие содержания текста и его структуры». А Новиков А. И. связывает аналитическое чтение с денотатами — отраженными и выраженными в тексте объектами реальной действительности. Система денотатов по Новикову представляет содержание текста и образует его структуру, а потому, в предложенной Новиковым модели обучения аналитическое чтение оказывается связанным с денотативным анализом текста. Здановская Л. Б. в работе «Аналитическое чтение профессионального текста» называет его процессом интерпретации чтения через личную подготовку читающего к восприятию текста [38, с. 4].

Соответственно, нет однозначного комплекса методологических приемов для развития аналитических умений как на языковых, так и на неязыковых факультетах. Многие языковые вузы в обучении применяют такие дисциплины, как «Интерпретация текста», «Филологический анализ», «Методика работы с иноязычным текстом». Для студентов неязыковых факультетов, в связи с особенностями неуглубленного изучения иностранных языков, такие дисциплины не применимы, а потому, необходимы действенные модели обучения иностранному языку. На сегодняшний день существует проблема интерпретации термина «аналитическое чтение» в обучении иностранному языку студентов неязыковых факультетов, поскольку различается организация обучения на языковых и неязыковых факультетах, и студенты имеют различные

условия обучения. Но развитие необходимых аналитически навыков и умений требует включение аналитического чтения в процесс обучения, одними из таких могут стать уроки домашнего чтения и изучение на них оригинальных художественных произведений. По мнению Улановского М. И., положительным моментом является то, что «в процессе чтения художественного текста наиболее полно реализуется идея развивающего обучения, в результате чего овладение учебными действиями формирует умение учиться» [113, с. 136; 114, с. 157].

С целью выявления методических характеристик аналитического чтения художественных текстов и умений как компонентов аналитической компетенций студентов, рассмотрим цель аналитического чтения для последующего создания действенной **образовательной модели**, позволяющей развивать умения аналитического чтения, при этом совершенствуя и формируя ключевые компетентности студентов в процессе анализа текста на основе актуального в настоящее время системно-деятельностного подхода, объединяющего личностно-ориентированного, компетентностного и аксиологического подходов при работе с оригинальным текстом. Цель данного исследования аналитической работы с произведениями на языке-оригинале заключается в развитии умений и навыков аналитического чтения, позволяющей развивать особенности оценочной лексики, выражающей отношение автора к описанным событиям художественного текста, к их героям, замечать культуроведческие реалии, отражающие традиции, образ жизни носителей языка, а так же умение выявлять систему ценностей автора как носителя языка.

Умения как компонент аналитической компетенции, позволяющей организовывать процесс аналитического чтения, это действия аналитического характера, а именно действия, обеспечивающие осуществление анализа текста на разных уровнях понимания: лингвистическом, литературоведческом, культуроведческом. К таким умениям можно отнести: выявление

концептуальной информации текста; умение выявлять проблему произведения; соотнесение содержания и заголовка; определение главных героев и второстепенных; формирование на базе ключевых слов концептов для выявления концептуальной информации; умения антиципировать содержание текста; умение организовывать самостоятельную работу над художественным текстом; умение анализировать лингвистическую составляющую текста; составление средств отчетности как результат анализа произведения.

Знания и умения, входящие в аналитическую компетенцию, представлены в следующей таблице.

Таблица 1. Структура аналитической компетенции, формируемой в процессе аналитического чтения

Знания	Умения
<p>1) языковых и речевых художественных средств для анализа лингвистической и содержательной информации;</p> <p>2) стилистических, фонематических, экспрессивно-эмоциональных, ассоциативно-образных, лексико-грамматических, языковых систем иностранного и родного языков;</p> <p>3) композиционно-структурного построения художественного произведения;</p> <p>4) рекомендуется проработать биографию писателей и</p>	<p>1) видеть «сильные» позиции, определять тематику и проблематику текста;</p> <p>2) антиципировать содержание, выделять главных и второстепенных героев и их эволюцию по ходу содержания художественного произведения;</p> <p>3) находить ключевые слова и использовать их при анализе произведения;</p> <p>4) отделять концептуальную информацию;</p> <p>5) объяснять словоформы разного уровня, видеть</p>

<p>особенности времени написания произведения и течение мирового литературного процесса определенного времени;</p> <p>5) системы ценностных ориентации носителей языка;</p> <p>6) лингвистических, литературоведческих и культуроведческих реалий.</p>	<p>лексический пласт текста, в том числе отличать неологизмы, окказионализмы, инверсионные явления, отклонения от языковой нормы, стилистические особенности, оценочную лексику, выражающую отношение автора к событиям и героям;</p> <p>6) видеть систему ценностей автора как носителя язык, культуроведческие реалии, отражающие традиции, образ жизни носителей языка того времени;</p> <p>7) использовать воображение, совершенствовать речевые навыки;</p> <p>8) интерпретировать, сравнивать и сопоставлять, анализировать основные эпизоды;</p> <p>9) работать со словарями и справочной литературой.</p>
--	---

Формирование перечисленных умений зависит от определенного адекватного подбора учебных материалов для осуществления обучения аналитическому чтению студентов, приёмов и упражнений, используемых и выполненных при обучении. В связи с этим встаёт вопрос об организации

уроков домашнего чтения для обучения аналитическому чтению на неязыковых факультетах.

Основываясь на системно-деятельностном подходе, включающем аспекты личностно-ориентированного, компетентностного и аксиологического подходов обучения, представляющим теоретико-методологическую основу исследования проблемы развития умений аналитического чтения студентов неязыковых факультетов, можно приступить к построению педагогической системы в соответствии с компонентами деятельности, в основе разработки которой лежит методологический подход. Данный метод довольно популярен в педагогике и лежит в основе трудов психологов, методистов и педагогов, таких как Выготский Л. С., Каган М. С., Кузьмина Н. В. Леонтьев А. Н., Рубинштейн С. Л., Сластенин В. А. и других.

Понятия «образовательная модель» или «педагогическая модель» освещаются в трудах Дахина А. Н., Беспалько В. П., Лодатко Е. А., Кушнера Ю. З., Афанасьева В. Г., Ядровской М. В., Конаржевского Ю. А. По Дахину А. Н., образовательная модель представляет собой систему, объединяющую все ее элементы между собой, а именно совокупность объекта, процесса и явления обучения, компонентов системы, согласованности со средой реализации системы для правильного ее функционирования.

Взяв за основу приведенные выше требования и особенности, стоит отметить, что разработанная модель является педагогической системой, реализующейся в процессе обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов, и представляет собой совокупность взаимосвязанных компонентов.

Создание специальной методики формирования навыков и умений аналитического чтения у студентов неязыковых факультетов предполагает разработку модели обучения, которая включает следующие компоненты:

1. выделение этапов работы по обучению чтению;
2. определение цели, последовательности и содержания, компонентов и компетенций каждого этапа.

Цель обучения аналитическому чтению студентов, изучающих иностранный язык — умение читать незнакомый аутентичный текст, опираясь на предусмотренный программой лексический, фонетический и грамматический материал, на умения, навыки и знания, в нужном темпе, с правильным пониманием и для разных задач домашнего и аудиторного режима.

В структуре компетенций образовательной модели обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов можно выделить:

1. личностную и коммуникативную;
2. аналитическую и интерпретационную.

Данные компетенции включают в себя:

1. когнитивно-смысловой компонент (знания),
2. практический (деятельностный) компонент (умения),
3. коммуникотивно-методический компонент (взаимодействие субъектов обучения),
4. результативно-оценочный и мотивационный компонент,

которые должны быть сформированы в процессе обучения студентов и представляют собой систему формирования умений аналитического чтения. Поскольку цель исследования состоит в развитии умений аналитического чтения, остановимся на практическом (деятельностном) компоненте.

Практический (деятельностный) компонент представляет собой организацию работы при изучении иностранного языка. Это деятельность обучаемых, которая выполняется при включении организации самостоятельной работы в урок домашнего чтения. При работе на уроках домашнего чтения происходит углубление знаний структурно-семантического пласта текстов, при

этом преподаватель оказывает руководство при организации групповых и индивидуальных заданий. В процессе обучения студентов аналитическому чтению, для формирования приведенных в таблице выше умений, необходимо создавать условия для процесса становления не только аналитической компетенции, но и интерпретационной. Интерпретационная компетенция, как и аналитическая, позволяет развивать универсальные учебные действия, включает в себя межпредметные знания, знания средств художественной выразительности, культуроведческих реалий, что отражает требования Федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС) высшего образования и соответствует целям овладения иностранным языком согласно Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком (CEFR). С учетом основ стратегий и мероприятий ЮНЕСКО, цели которых заключаются в устойчивом развитии и межкультурном диалоге посредством науки, образования и культуры, современная образовательная модель должна развивать личностную и коммуникативную компетенции. Кроме знаний, компетенции включают в себя следующие умения: интерпретировать концептуальную (смысловую, подтекстовую) информацию, культуроведческие реалии (их роль в художественном тексте); оценивать содержание и смысл произведения; формулировать своё отношение к персонажам и событиям, в частности, к главному герою; самостоятельно оценивать эстетическую и нравственную ценность текста, определять место текста в контексте мировой литературы путем культуроведческого анализа, знания концептуальной картины мира, умения самостоятельно оценить произведение, анализировать и оценивать отношения автора к персонажам, излагать концептуальный смысл. Результатом усвоения умений становится способность адаптировать полученную информацию. Направления организации процесса развития умений представляют собой ключевые ориентиры деятельности педагога, организующего обучение в рамках системы. Система знаний, необходимая для развития практического (деятельностного) компонента включает не только

знания предметной направленности, но и знания культуры, учитывается личностный уровень развития обучающегося, дополняется метапредметными связями. Необходимыми условиями развития практического компонента является направленная организация учебного процесса на достижение усвоения предметных знаний, познавательный мотив — потребность в изучении и получении новых знаний, аффилиация — стремление к сотрудничеству с другими.

В процессе аналитической работы с художественным произведением, студенты имеют дело с этапами формирования и развития аналитических способностей на уроках домашнего чтения. В данной работе процесс развития умений аналитического чтения у студентов неязыковых факультетов так же состоит из нескольких этапов, включающих работу с комплексом методологических приемов формирования и развития умения аналитического чтения, который согласован с этапами развития умений аналитического чтения. В основе функционирования приведенных этапов лежат общепедагогические принципы научности, системности, обобщения. Данные принципы реализуются посредством включения, отбора организации и получения информации, ее последующего анализа и интерпретации. Особенности принципов, применительно к системе служит возможность:

1. интеграции студентов в диалог на текстовом этапе обучения;
2. определения проблематики и поиска консенсуса;
3. индивидуальной работы с текстом.

Опираясь на исследования Ю. В. Казарина, З. И. Хованской, А. Вежбицкой, можно выделить два этапа аналитического чтения. Первый связан с предметно-логическим содержанием текста, а второй связан с его коммуникативным содержанием, анализом и интерпретацией. Цель первого этапа аналитического чтения состоит в достижении полноты понимания системы денотатов (содержания) текста, тогда как второй этап ориентирован на

истолкование данного содержания для достижения смысла художественного текста, что возможно при условии формирования у студентов умения изложить свое понимание авторской идеи, аргументируя её. В связи с этим выделяются психолингвистические особенности аналитического чтения произведений. Чтение характеризуется активностью обучаемых как обязательным условием понимания текста при её переработке, что проявляется в совершенствовании умений структурной и содержательно-смысловой антиципации. В процессе аналитического чтения участвует мышление, что позволяет проникнуть в суть того, что прочитано студентами как языковых, так и неязыковых факультетов, способствует анализу прочитанного, а, следовательно, пониманию содержания и смысла текста. Понять смысл означает понять замысел автора, то есть ту цель, которая стояла перед автором в момент создания произведения, что выявляется в результате аналитических действий студентов в процессе работы. В то же время аналитическое чтение в неязыковом вузе — это чтение, которое направлено, прежде всего, на выявление смысла текста в процессе аналитической деятельности студентов. Он может заключаться в анализе языковых форм, результате рассмотрения авторского замысла, идейно-художественного смысла произведения, его структуры и стилистических особенностей, тематическо-концептуальной направленности, анализа проблемы, определения места автора и его художественного текста в мировом литературном процессе. Только после проведенного полного анализа обучаемые достигают понимания смысла прочитанного.

Любой урок домашнего чтения можно разделить на три главных этапа: дотекстовый, текстовый и послетекстовый. Поскольку наша задача состояла в развитии умений аналитического чтения на уроках домашнего чтения, для описания модели обучения аналитическому чтению необходимо соотнести названные этапы аналитического чтения и домашнего чтения, используемые упражнения, определить их последовательность. Методика работы по формированию и развитию умений в аналитическом чтении при обучении

иностранному языку на неязыковых факультетах в значительной степени определяется спецификой условий и задач обучения, в соответствии с чем первый этап включает внеклассное чтение и непосредственную подготовку к аналитическому процессу прочитанного, а именно, в анализе лексического материала, стилистических особенностей текста, культуроведческих и других фактов. Первый этап — это домашнее чтение самого текста и выполнение на уроках домашнего чтения комплексных заданий, в данной работе система представлена в виде предтекстовых упражнений. Предтекстовые задания направлены на «формирование фоновых знаний, необходимых и достаточных для рецепции конкретного текста, на устранение языковых трудностей его понимания и одновременно на формирование навыков и механизмов чтения, на выработку «стратегии понимания» [69, с. 58]. Для этого используются коммуникативные установки, которые студенты получают непосредственно перед чтением текста. Такие установки делают чтение целенаправленным, помогают прогнозировать тематический, идейный и проблематический уровень текста. Они могут быть направлены на осмысление названий глав, направляющие внимание читателя на единицы текста, значимые для осмысления художественного произведения, позволяют глубже вникать в содержание, не ограничиваясь лишь непосредственным, поверхностным восприятием, что важно при обучении аналитическому чтению. На дотекстовом этапе также проходит первичное обсуждение и закрепление тематической лексики. Во время этого этапа происходит анализ лингвистической информации, фактуальной (содержательной) информации, композиционного построения текста. Поскольку обучающиеся являются студентами неязыковых факультетов, следовательно, преподавателю необходимо тщательно подбирать адаптацию или оригинальный текст произведения с учетом особенностей обучающихся.

Текстовый (второй) этап связан с анализом и интерпретацией, переосмыслением студентами смысла текста на основе анализа прочитанной

информации, формирование личного мнения. Это осмысление и оценка прочитанной информации на основе определённых знаний, которыми студенты владеют. На втором этапе осуществляется процесс интерпретации, должна проводиться комплексная работа, которая включает в себя: определение темы или микротемы теста, художественного замысла автора, из которого обучающие выделяют проблему выбранной главы, диалог-дискуссия, ролевая игра. Для реализации системы приемов развития аналитических умений использовался наиболее оптимальный и продуктивный метод Case-study, так же проблемный метод, включающий в себя комплекс заданий на определение художественного замысла автора, выделение проблемных вопросов, обсуждение и нахождение решений для них, в частности, диалогическое проблемное изложение, при котором на каждом этапе поиска решения проблемы происходит совместная работа студентов. Эти методы создают довольно широкие возможности для активной творческой, самостоятельной познавательной деятельности студентов, обеспечивая коммуникативную связь в обучении, обучающиеся привыкают высказывать свои мнения, обсуждать и отстаивать их, что пробуждает высокий уровень мотивированности и активности студентов. Данный этап системы является наиважнейшей в процессе аналитической деятельности, ведущими формами реализации системы становятся индивидуальная и групповая работа.

Процесс по аналитической работе состоит из теоретического и практического компонентов, при работе с текстом студенты должны использовать свои теоретические (фоновые) знания и текстовую информацию, анализировать, интерпретировать, сравнивать их и в итоге получать новые знания. Таким образом, происходит осмысление содержания, что приводит к установлению определённых смыслов, заключённых в тексте, которые могут иметь различный характер: эмоционально-оценочный, дедуктивный, образный. Проверкой результата самостоятельной работы студентов с художественным произведением, которая направлена на оценивание качества осмысления

прочитанного и дальнейшее совершенствование языковых навыков может стать работа с аудио- и видеоматериалом, иллюстрирующим результат работы в текстовом этапе. Так, Борщева В. В. предлагает составление студентами аудио и видео материала в качестве отчета по работе самими студентами.

Послетекстовый этап служит для развития умений и навыков строить монологические высказывания в устной или письменной речи, содержит проверку результатов аналитической работы, подведение итогов.

Учебные умения аналитического чтения формируются у студентов на всех этапах обучения в комплексе с личностными и коммуникативными умениями. Работа с учебными умениями является реализацией принципа сознательности, учета лингвистического и учебного опыта студентов. Организация процесса обучения аналитическому чтению на уроках домашнего чтения, формирование умений позволяет создать условия для самостоятельного языкового роста студентов как во время обучения, так и в дальнейшей профессиональной деятельности.

Таким образом, разработанная система регламентируется образовательными нормативными документами, построена на основе включения системно-деятельностного, компетентностного, личностно-ориентированного, аксиологического подходов, состоит из взаимосвязанных компонентов. В процессе обучения аналитическому чтению художественного произведения происходит формирование основных компетенций, включающих в себя практический компонент, умения ими пользоваться в процессе чтения. Умения и навыки при обучении аналитическому чтению являются составной частью аналитической, интерпретационной и коммуникативной компетентностей студентов. Аналитическая компетенция включает в себя определенные знания и понимание текста на лингвистическом, культуроведческом и литературоведческом уровне, с учетом особенностей текстов, антиципации дальнейшей темы и проблемы; анализу информации,

заложенной в художественных текстах; языковых и речевых выразительных средств, используемых в произведениях. На основе разработанной педагогической модели был составлен апробированный комплекс методологических приемов и упражнений, направленный на развитие умений аналитического чтения у студентов неязыковых факультетов.

Выводы по первой главе

1. Аналитическое чтение на неязыковых факультетах следует рассматривать как один из основных аспектов обучения иностранному языку. Иноязычные художественные тексты служат прекрасным материалом для обучения анализу текста, так как стимулируют познавательную деятельность и мыслительную активность обучаемых, устанавливая метапредметные связи.

2. Аналитическая работа с художественным произведением осуществляется в процессе комплексной работы, включающей методы и приемы, направленные на развитие умений аналитического чтения. Каждый вид работы с текстом ориентирован на анализ информационных блоков каждого этапа обучения: предтекстового, текстового и послетекстового.

3. В структуру аналитической и интерпретационной компетенций входят определённые знания и умения ими пользоваться с целью определения смысла иноязычных текстов. В перечень знаний входят: знания языковых и речевых художественных средств для анализа лингвистической и содержательной информации; стилистических, фонематических, экспрессивно-эмоциональных, ассоциативно-образных, лексико-грамматических, языковых систем иностранного и родного языков; композиционно-структурного построения художественного произведения; знание особенностей времени написания произведения и течение мирового литературного процесса определенного времени; системы ценностных ориентации носителей языка. К умениям

относятся: видеть «сильные» позиции, определять тематику и проблематику текста; антиципировать содержание, выделять главных и второстепенных героев и их эволюцию по ходу содержания художественного произведения; находить ключевые слова; отделять концептуальную информацию; объяснять словоформы разного уровня, видеть лексический пласт текста, в том числе отличать неологизмы, окказионализмы, инверсионные явления, отклонения от языковой нормы, стилистические особенности, оценочную лексику, выражающую отношение автора к событиям и героям; видеть систему ценностей автора как носителя язык, культуроведческие реалии, отражающие традиции, образ жизни носителей языка того времени; использовать воображение, совершенствовать речевые навыки; интерпретировать, сравнивать и сопоставлять, анализировать основные эпизоды; работать со словарями и справочной литературой.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО РАЗВИТИЮ УМЕНИЙ АНАЛИТИЧЕСКОГО ЧТЕНИЯ НА УРОКАХ ДОМАШНЕГО ЧТЕНИЯ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

2.1. Цель, задачи и организация опытно-экспериментальной работы по формированию и развитию умений аналитического чтения на уроках домашнего чтения у студентов неязыковых факультетов

В первой главе исследования были рассмотрены основные теоретические основы обучения аналитическому чтению в рамках современного образовательного процесса, практический результат и состояние проблемы обучения аналитическому чтению на сегодняшний день. Исходя из этого, нами были предложены определенные умения аналитического чтения, необходимые при изучении иностранного языка, а так же в работе над текстом разного уровня сложности, были разработаны индивидуальные теоретико-методологические основания построения педагогической системы их формирования, которые требуют проверки и обоснования в ходе опытно-экспериментальной работы, в частности, на уроках домашнего чтения. Экспериментально-опытное обучение имело **целью** доказать правомерность и эффективность предлагаемой методики, направленной на формирование аналитической компетенции, включающей умения аналитического чтения, являющихся результатом обучения аналитическому чтению произведений на уроках домашнего чтения у студентов неязыковых факультетов.

Организация эксперимента носила невариантный характер, участники эксперимента представляли собой экспериментальную контрольную группу, так как аналитическое чтение в высшем учебном заведении, где проводилось экспериментальное обучение, осуществляется на материале прозаических текстов при изучении иностранного языка на уроках домашнего чтения. Обучающим средством стал эпистолярный роман Джин Вебстер ‘Daddy-Long-Legs’, который вошёл в учебно-методическое пособие, созданное автором исследования и комплекс упражнений к роману.

Педагогический эксперимент проходил в несколько этапов. Подготовительный — изучалось состояние исследуемого явления, экспериментально-опытный (исполнительный) этап представлял собой непосредственную работу организатора эксперимента с испытуемыми, апробацию разработанной модели для проверки выдвинутой гипотезы, и последний, аналитический этап характеризуется проведением анкетирования и подведением итогов педагогического эксперимента.

Экспериментально-опытное обучение проводилось в несколько этапов: предварительный этап (дотекстовый этап), текстовый этап (чтение произведения с установкой на аналитическую работу с текстом, задания), послетекстовый этап (задания на понимание прочитанного, работа с текстом, задания, разделенные на блоки) и эксперимент-анкетирование.

Суть условия организации каждого этапа заключается в широком использовании заданий на чтение, говорение, письмо, аудирование, так как они позволяют организовать метод поэтапного погружения в языковое пространство, правильно воспринимать, анализировать и интерпретировать информацию, способствуют более эффективному формированию и развитию умений аналитического чтения. Чтение непосредственно связано с говорением, так как чтение про себя — это «внутреннее слушание и внутреннее проговаривание одновременно» [23, с. 43]. Поэтому можно ожидать лучшего

результата при непосредственном сочетании чтения, говорения, аудирования и письма. Такие условия гармонично входят в представленный ход урока домашнего чтения и сочетаются с уже имеющимися в методике приёмами работы при изучении иностранного языка.

В соответствии с данной целью, решаются следующие **задачи**:

1) Провести подготовительный этап педагогического эксперимента: изучить нормативные документы и образовательные стандарты, образовательные условия, создающиеся для формирования и развития умений аналитического чтения, проанализировать учебные пособия по домашнему чтению, используемые для обучения студентов неязыковых факультетов; проанализировать характер упражнений в данном материале для обучения аналитическому виду чтения и других видов, возможность развития на их основе компетенции аналитического чтения и соответствующих умений, сделать выводы на основании полученного анализа о необходимости проведения экспериментально-опытной работы;

2) Провести исполнительный этап педагогического эксперимента: разработать диагностический аппарат исследования, сформировать экспериментальную контрольную группу, подготовить методическое обеспечение эксперимента, разработать пособие, содержащее необходимый для апробации комплекс упражнений, осуществить мероприятие по реализации разработанной образовательной модели, проверить эффективность разработанного комплекса;

3) Провести аналитический этап: провести итоговые процедуры, анкетирование, сделать выводы об эффективности апробированной модели, выявить отношение преподавателей и студентов к составленному комплексу упражнений, определить навыки и умения аналитического чтения, подлежащих развитию для целей данного исследования.

Для решения поставленных задач использовались различные методы исследования: анализ учебно-методической литературы, анкетирование преподавателей и студентов, проведены констатирующие срезы.

Анализ учебных пособий Сьянова В. Г., Мошенской Л. О., Арутюнян О. С., Багдасарян М. А., Мариничевой Л. Д., Афанасьевой О. В., Бардиной Г. И., Бондаренко Т. С., Михеевой И. В., Симонян Т. А., Барановой К. М., посвященных изучению иностранного языка на уроках домашнего чтения, а также пособий для домашнего чтения издательства ‘Black Cat Publishing’ и ‘Macmillan Publishers Limited’, показал, что иноязычные тексты в них представлены в комплексе с заданиями для развития умений изучающего чтения. Упражнения, представленные в анализируемых учебных пособиях, используются в основном с целью формирования умений и развития лексических навыков, но не способствуют формированию знаний и умений в аналитическом и филологическом видах чтения. Важно отметить, что в вышеуказанных учебных пособиях нет определённой системы упражнений, которые были бы направлены на формирование аналитической и интерпретационной компетенций, включающих в себя умения аналитического чтения с использованием комплексного анализа. В связи с этим, в экспериментальной группе нами проводилось специальное обучение аналитическому чтению художественного произведения на основе представленных целей и задач эксперимента.

2.2. Комплекс методологических приемов и упражнений для формирования умений аналитического чтения у студентов неязыковых факультетов

С целью формирования аналитической компетенции, включающей в себя определенные навыки и умения, была выработана определенная технология обучения аналитическому чтению, построенная с учетом современных подходов, и направленная на формирование, развитие и совершенствование умений аналитического чтения, представленных в Главе 1.

Упражнения — обязательный компонент содержания обучения не только аналитическому чтению, но и чтению вообще, и рассматриваются методистами-исследователями в качестве одной из структурных единиц обучения. Упражнения — это «форма единения материала и действий с ним, заданных потенциально» [12, с. 105]. Обучающее чтение художественной литературы на английском языке предполагает создание научно обоснованного комплекса упражнений, направленного на формирование и развитие у студентов названных в главе ранее умений, что делает возможным осуществление организации обучения аналитическому чтению. Следовательно, упражнения непосредственно функционируют в организации учебного процесса и обеспечивают предметную деятельность с языковым материалом на уроках домашнего чтения. Основным средством формирования и совершенствования навыков и умений аналитического чтения выступает комплекс упражнений, созданный с учетом специальной методики для подготовки студентов неязыковых факультетов, изучающих английский язык. Под комплексом упражнений понимается «совокупность типов, родов и видов упражнений, объединенных между собой по назначению, материалу и способу их выполнения» [17, с. 219], упражнения ориентированы на определенные условия

обучения, конкретные в соответствии с поставленными целями чтения и оптимальную адекватную организацию упражнений для формирования и развития у заданной группы обучаемых коммуникативных умений. В данном случае комплекс упражнений и приемов служит средством формирования и развития аналитических и учебных умений студентов в процессе обучения аналитическому чтению. Исследователями выделены различные классификации типов упражнений с эффективностью, определяемой методикой и организацией их проведения, целенаправленностью комплекса, а выполнение их предполагает решение задач, требующих активации имеющихся учебных и метапредметных знаний, умственной активности студентов. Предложенные упражнения создают для обучающихся проблемную ситуацию, в организации упражнений соблюдается взаимосвязь структуры, объема каждого упражнения, его расположение в комплексе.

Разработанный комплекс упражнений опирается на различные принципы и требования, которые исследователи формулируют с различных точек зрения. Так, в работе А.Н. Евсиковой сформулированы следующие положения: упражнение должно быть направлено на решение конкретной задачи, соотнесенной с конечной целью чтения, должно создавать четкую установку на осуществление именно тех действий и операций, которые подлежат формированию и развитию умений, упражнение должно обеспечивать поэтапность формирования навыков и умений, динамику их развития, должно учитывать специфику этапа обучения и уровень обученности студентов, соответствовать их социальным и индивидуальным характеристикам, должно быть направленным на снятие психологических трудностей в чтении [33, с. 22].

Сформулированные выше положения и требования находят выражение в принципах построения комплекса упражнений и приемов, к которым относятся следующие:

1. принцип личностной значимости выполняемых упражнений. В соответствии с данным принципом предполагается использовать личностноориентированные упражнения и приемы, содержащие мотивацию для изучения иностранного языка, развивающие метапредметные связи;

2. принцип взаимосвязанного формирования и развития умений и навыков. На каждом этапе обучения в ходе выполнения упражнений, совершенствуются лексическая и грамматическая стороны изучаемого языка, развивается воображение, умения строить выводы, обобщения, анализировать и интерпретировать информацию. В свою очередь коммуникативная практика обеспечивает закрепление лексико-грамматического материала, усвоенного в результате выполнения таких упражнений;

3. принцип взаимосвязанного овладения языком и культурой страны изучаемого языка находит выражение в установках и содержании упражнений. Культурологическая насыщенность отражается в тексте, комплекс упражнений для обучения аналитическому чтению представляет собой работу с текстом;

4. принцип проблемной направленности упражнений предусматривает наличие проблемы, содействует поддержанию интереса к деятельности, стимулируют ментальную деятельность обучаемых по самостоятельному выявлению проблемы, поиску способов ее решения, определению закономерностей, развивает умения делать выводы из прочитанного.

Таким образом, названные выше принципы построения комплекса упражнений для обучения аналитическому чтению студентов обеспечивают решение основной задачи обучения чтению — формирование и развитие комплекса коммуникативных и учебных умений на основе учета особенностей домашнего чтения.

На каждом этапе были использованы определённые приёмы обучения, которые реализовывались в различных упражнениях для обучения

аналитическому чтению художественного произведения ‘Daddy-Long-Legs’ американской писательницы Джин Вебстер, с помощью содержательного анализа и в чёткой последовательности согласно этапам работы: предтекстовому, текстовому, послетекстовому, и были направлены на формирование знаний и умений, необходимых для полного понимания художественного произведения. В частности, каждый этап содержит такие приемы, как: проблемный пересказ, работа со словами в тексте, прием, иллюстрирующий вывод (работа с видео), печатные приёмы: ключевые слова; дидактические приёмы: биографическая справка, историческая справка, использование словаря, разработанного на базе корпуса определённого иноязычного аутентичного текста, написание эссе; дидактические игры: ролевые, дискурсивные, презентационные.

Система приёмов и упражнений по формированию названных ранее компетенций характеризуется скоординированностью приемов и упражнений, учётом взаимовлияния видов речевой деятельности в процессе обучения (reading, speaking, writing, listening); использованием приёмов, характерных для осуществления познавательной деятельности не только на иностранном, но и на родном языке, например, приёмы, направленные на поиск информации, приёмы, связанные с анализом информации и её обобщением и другие.

Использованные приемы представлялись через взаимосвязанность и взаимообусловленность, имеют компонент на активизацию имеющиеся у студентов знаний, которые позволяют им антиципировать содержание, предвосхищая вероятность в новых ситуациях, готовят их к восприятию информации и способствуют развитию мотивации студентов в изучении иностранного языка. Эффективные приёмы, направленные на формирование знаний в аналитической компетенции и упражнения, в которых они реализуются на каждом этапе: прием культурной адаптации, прогнозирования, исследовательской интерпретации, мозговой штурм, постановка и решение проблемы.

К приёмам культурной адаптации иноязычного текста можно отнести, например, задания, в которых подчёркнута информация, необходимая для понимания заголовка и антиципации содержания. Кроме того, в данную группу входят приёмы, формирующие умения в аналитической компетенции, которые следует использовать в процессе текстовой работы. Такими приемами, направленными на извлечение значимой информации для понимания текста, являются: поиск языковых и речевых соответствий, порождение семантической ассоциации, выявление точки зрения, исследование проблемы, языковые исследования, анализ прочитанного, дискуссия по проблеме. Приём поиска языковых и речевых соответствий и работы со словами относится к дидактическим приемам культурной адаптации иноязычных текстов, который реализуется в упражнениях на поиск соответствий и направлен на осознание языковых форм в контексте, а также способствует их лучшему запоминанию.

Кроме того, может использоваться и такой приём, как дискуссия и творческое рассказывание (устное или письменное) всего текста или какого-либо эпизода, студенты рассматривают эпизод текста, комментируют поставленную проблему, предлагают способ ее решения для главных героев, творческое рассказывание возможно либо от имени действующего лица, либо от своего имени, Цель данного приёма — развитие воображения и совершенствование речевых умений, которые реализуются с помощью соответственного упражнения.

Упражнения текстового этапа настраивают студентов на определённое эмоциональное восприятие текста, так как настроение художественного произведения взаимосвязано с проблематикой и тематикой, отражает внутреннее состояние главного героя, его переживания, эмоции, которые автор передаёт. Именно через размышления и эмоции раскрывается характер героя, происходит предвосхищение событий, ведущие к пониманию произведения, поэтому немаловажна роль в выявлении настроения текста для понятия проблемы текста целиком или отдельных глав.

Предлагаемый ниже комплекс упражнений по обучению аналитическому чтению строится на основе учета условий, целей и задач обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов. Комплекс упражнений ориентирован на общее развитие навыков и умений, строится в зависимости от выделенных компетенций аналитического чтения (Глава 1, параграф 1.3) и потребовал создания учебного пособия, которое должно отражать содержание обучения, логику его развертывания и освоения в процессе обучения. Отобранные упражнения по эпистолярному роману Джин Вебстер, выполнение которых позволяет преодолевать трудности выявления смысла текстов при аналитическом чтении, были включены в экспериментальное учебно-методическое пособие и представляют собой комплекс упражнений, соответствующий этапам обучения названным ранее. Данное пособие разрабатывалось в соответствии с требованиями ФГОС ВПО (федеральный компонент — ГСЭ.Ф.01 «Иностранный язык») для студентов неязыковых факультетов и неязыковых вузов. В созданном учебном пособии нашла отражение модель системы обучения аналитическому чтению иноязычных художественных произведений, включающая все её компоненты: цели, содержание и структуру учебного материала, приёмы, упражнения и другие средства обучения.

С помощью разработанного учебного пособия была реализована технология формирования и развития умений аналитического чтения согласно аналитической и интерпретационной компетенций при аналитическом чтении на уроках домашнего чтения на базе комплексного анализа проблемного эпизода произведения, различных видов информации, заключённой в эпизоде. Упражнения к тексту структурированы по единой схеме и взаимосвязаны.

Pretext Work

1. Before you begin reading this book say what you think the book is about. And what, in your opinion, is it going to be...

- a) a love story
- b) a crime story
- c) an adventure story
- d) a biography?

2. What do you know about the author? When and where did she live?

3. Look at the Chapter 1 and read the title. What do you expect to find out from the text?

Vocabulary

Blue Wednesday — ужасная среда; **blue** — синий; эмоц.-усил. страшный, ужасный, грустный

daddy-long-legs — длинноногий дядюшка (*особый вид паука*)

a freshly starched gingham — свеженакрахмаленные формы; **gingham** — форма для сирот, сшитая из клетчатой или полосатой бумажной материи или крашеной пряжи

a Trustee — опекун

an affluent Trustee — бескорыстный попечитель

a Trustee spoke — доверенное лицо

orderly — опрятный

willing — послушный

an orphan — сирота

the Trustees — члены опекунского совета

strikingly — поразительно

for all the world — *здесь*: поистине

a **sunny soul** — *здесь*: жизнерадостная, веселая.

Write three sentences with any of these words.

Task 1 ('Blue Wednesday')

1. Read the text and find in it the word, word combinations and phrases from the list below.

- With a touch of breathlessness —
- no matter how deserving —
- to put you in a position —
- have done well —
- board and tuition —
- a letter of acknowledgment —
- her last words in midair —
- had to bear the brunt of it —
- the visiting committee had made their rounds—
- she's mad —
- what could have gone wrong —
- on the point of departure —
- dragged itself to a close —

2. Find translations for the word, word combinations and phrases. Reproduce the context in which they are used.

Затаив дыхание, (среда) подошла к концу, что бы могло случиться, готовый к отъезду, комитет закончил свой обход, независимо от их успехов, плата за обучение и пансион, она очень сердита, делал успехи, письмо, подтверждающее получение чего-л., должна была принять на себя главный удар, ее последние слова повисли в воздухе, найти тебе место.

3. Answer the following questions, using the text.

- 1) Name the main characters. What character traits do they have?
- 2) Find the names of the first Wednesday. What do you know about this day?
- 3) Describe the day. What should orphans do on this day?

4. Answer the questions:

1. What is the sequence of events in a narrative?
2. What is the major event in the narrative?
3. *Who it was who came into the orphanage? Why?*
4. What does the author describe Jerusha?
5. Did Mrs. Lippett like the Jerusha's essay?
6. What did she promise at the end of her letter?

5. Who said it?

- 1) 'Sit down, Jerusha, I have something to say to you.'
- 2) 'A writer?'
- 3) 'Did you notice the gentleman who has just gone?'

6. True or False? Correct false statements.

- Ninety-seven little orphans must be scrubbed and combed in the first Wednesday in every month.
- Every floor must be dirty, every chair must be broken.

Task 2 (teamwork)

Block 1. Reading

1. Reading / Прочтение первой главы ‘Blue Wednesday’ романа ‘Daddy-Long-Legs’

2. Text problem / Описание проблемы текста

Аналитический вид чтения направлен на развитие определенных универсальных умений, участвует в развитии и становлении интерпретационного и аналитического мышления, работа с оригинальной художественной литературой способствует максимально полному и точному пониманию содержащейся в тексте информации, критическому ее осмыслению, что позволяет раскрыть смысл художественного текста, вступить в диалог с автором и его героями, определяющее цель аналитического чтения.

При чтении глав ‘Blue Wednesday’ и Letters 1-3, обучающиеся знакомятся с главной героиней — юной воспитанницей приюта Джерушей Эббот, ее характером, особенностями жизни девушки в приюте. Оставшись сиротой еще в детстве, героиня вынуждена рассчитывать только на свои силы, обладает живым и сильным характером. В ряд повседневных забот уже повзрослевшей воспитанницы входят уборка и присмотр за маленькими воспитанниками приюта. Обучающиеся замечают, что Джеруша — самая старшая из всех воспитанников детского приюта — уже взрослая девушка и долго оставаться в приюте не может. Из этого следуют закономерные вопросы: Что делать

Джеруше? Как построить свою дальнейшую жизнь? Где жить девушке из приюта? Остаться в приюте, или есть возможность уехать? Если уехать, то куда, ведь девушка осталась сиротой еще в раннем возрасте? На основе прочитанного ранее во внеклассном, домашнем чтении, обучающиеся подходят к проблеме выбранных глав. Центральная проблема заключается во взаимосвязи будущего личности и социума. Будущее Джеруши неизвестно, личная проблема главной героини и ее дальнейшей жизни становится основой первых глав эпистолярного романа 'Daddy-Long-Legs'.

Выводы из описания проблемы:

- 1) Джеруша взрослая девушка, которая не может долго жить в детском приюте;
- 2) Дальнейшая жизнь и будущее Джеруши неизвестны.

Block 2. Speaking

Из Block 1 при чтении глав и постановке проблемы обучающиеся выделяют следующую группу проблемных вопросов: Что делать Джеруше? Как построить свою дальнейшую жизнь? Где жить девушке из приюта? Все они сводятся к поставленной при чтении **проблеме будущего Джеруши**.

Обозначенная проблема текста требует обсуждения и получения определенного решения, над которым требуется подумать обучающимся. Для правильного создания диалога-дискуссии необходимо организовать соответствующие условия. Примерный перечень решений поставленной проблемы для организации дискуссии включает в себя следующие предположения обучающихся:

1. **Получение образования.** Важным моментом в определении такого решения для самой Джеруши является тот факт, что различные формы получения образования конца XIX — *начала XX века* требовали финансовой обеспеченности. Какое образование и где может получить Джеруша? Где найти

деньги? Единственным вариантом получения образования необеспеченной девушке из приюта — это найти опекуна, с финансовой помощью и поддержкой которого она сможет поступить в колледж.

2. **Найти работу с проживанием.** Основная работа с проживанием, на которую могла рассчитывать женщина того времени, сводилась к профессии гувернантки, няни, кухарки, экономки и горничной. Работа гувернантки требовала определенных навыков и умений, ведь помимо того, что такие женщины были постоянными компаньонами своих воспитанников, они должны были обучать их хорошему поведению в обществе, либо преподавать какие-либо науки. Одним из преимуществ такого решения могла служить простота нахождения работы — через вакансию в газете или через знакомых.

3. **Попытаться найти родственников.** Подсказкой к этому решению может служить первая глава произведения. Что мы узнаем о детстве и родителях Джеруши? Может ли главная героиня рассчитывать на близких или дальних родственников?

Обучающиеся могут выдвигать и другие варианты решений, но в условиях историко-культурного контекста произведения и его концепции, основные сводятся к трем пунктам.

Для удобства обсуждения ПРОБОЕМА/PROBLEM — РЕШЕНИЯ/SOLUTIONS, обучающиеся делятся на команды по количеству приведенных решений: **Team A, Team B, Team C.**

Студентам предлагается подумать над каждым решением, выделить его плюсы и минусы, обозначить основные моменты, что нужно сделать для каждого решения Джеруше и что может ее ожидать в дальнейшем. Обсуждение совершенствуют коммуникативную и интерпретационную компетентность студентов в процессе обучения аналитическому чтению иноязычных текстов.

Вопросы для дискуссии звучат следующим образом:

1. ***The problem has solutions, what can solutions of problem also be called?***

2. **What are the pros and cons of the solution?**
3. *What she ought to be doing for this?*
4. *What awaits Jerusha in the future?*
5. *Discuss some possible reasons for this and suggest solutions to this problem.*

На этом этапе используются приёмы, направленные на формирование умения выразить свою точку зрения, с помощью сравнительного анализа и интерпретации произведения сделать выводы, способствующие осознанию индивидуального подхода и воспитывающие чувство языка. Несмотря на неизменную идею, сюжет, тематику произведения, каждый из участников дискуссии использует свою точку зрения для создания решения поставленной проблемы в тексте.

Block 3. Writing

На основе когнитивного компонента модели обучения (полученные ранее знания), практического компонента (развивающиеся умения обучающихся), аналитического, обучающиеся сформировывают в обсуждении основные выводы и получают задание:

Write an essay. Inscribe some possible reasons for Jerusha's problem and suggest solutions to this problem. What do you think will happen to the main character in the future and *what she ought to be doing for this?*

Аналитический характер такой письменной работы с аутентичными художественными текстами особенно ярко проявляется на этапе написания эссе. На сегодняшний день эссе — популярный и востребованный жанр письменной работы, применяемый в методике обучения английскому языку студентов разного уровня владения английским языком. Эссе позволяет не только оценить уровень владения языком и совершенствовать его, но и

развивает творческие способности обучающихся, их аналитические умения, умение структурировать и логично передавать на письме свои мысли. Прежде чем приступить к работе, необходимо обозначить типы эссе, их особенности и структуру, познакомить обучающихся с ними.

Всего в методике обучения иностранному языку выделяют три основных типа эссе:

1. **For and against essay** (автор рассматривает плюсы и минусы, преимущества и недостатки, позитивные и негативные стороны явления, ситуации или проблемы);
2. **Opinion essay** (автор высказывает свою точку зрения по данной теме, аргументируя и отстаивая ее);
3. **Problem and solution essay** (автор изучает поставленную проблему и предлагает способы ее решения);
4. **Discussion essay** (автору необходимо проанализировать две противоположные идеи).

Поскольку тематика сочинения напрямую связана с каждым ранее упоминавшимся блоком, студентам необходимо рассуждать на поставленную проблему и предложить способ ее решения, для этого представлен пример и структура написания *Problem and solution essay*, слова-связки, речевые клише. В основу для создания памятки по написанию эссе для студентов легли работы Ягуденой А. Р., Мишина А. В., Масловой М. Е.

Общая структура эссе сводится к следующему:

1) Introduction (paragraph 1)

State the problem and its cause and consequence:

2) Main body (paragraph 2, etc.)

Suggestion and result, you may include more suggestions, and thus more paragraphs;

3) **Conclusion** (final paragraph)

Summarise your opinion.

Порядок написания:

1) Введение (вступление) содержит заявленную проблему, с указанием на то, о чем пойдет речь в основной части, задача обучающихся перефразировать проблему, обозначить ее причины и последствия. Поскольку введение поясняет тему рассуждения, кратко очерчивает план рассуждения и главные аспекты проблемы, объем в общей структуре эссе не должен превышать 5-10% текста;

2) Основная часть должна раскрывать каждый из аргументов с использованием примеров или доводов рассуждения. Информация должна быть представлена лаконично, четко разделена логически, а текст эссе разделен на абзацы. Основная часть должна логически вести к заключению, показать все возможные пути решения представленной проблемы и её последствия. Автор должен предлагать способы решения проблемы и возможные последствия каждого действия, аргументировать, зачем следует принимать определенные действия. Поскольку эта часть сочинения занимает примерно 75-85% от общего объема текста, она является самой подробной, в ней содержится каждое предположение, рекомендация, совет и прочее, начинающиеся с нового абзаца, Это главная часть эссе на английском языке, в которой раскрывается проблема и мнение, именно в ней приводятся аргументы и примеры, а также другие точки зрения по теме. В конце основной части текст должен плавно подводиться к заключению.

3) В конце необходимо подвести итог всем мыслям, раскрытым в основной части эссе. Хорошее заключение — это выражение собственного мнения о решении проблемы, не просто сухое перечисление всех вышеизложенных фактов, а хорошо аргументированный вывод по теме. Чаще всего оно перекликается с введением или ссылается на него, но

перефразировано, в других формулировках. В заключении не выдвигаются абсолютно новые идеи или опровергаются высказанные. Приемлемый объем текста в заключении — 10-15% от общего объема эссе.

Linking words

Слова-связки служат обязательным материалом для создания лаконичного текста, главная цель использования linking words — объединить между собой предложения, создав структурно-семантическую связь, логическую взаимообусловленность каждого абзаца эссе. В английском языке слова-связки можно разделить на несколько групп, в зависимости от сферы и целей использования.

- **Linkers for sequencing ideas** (слова, позволяющие расставить идеи в нужной последовательности): *firstly, secondly, therefore, in addition to, lastly, the first point ... the second point ... the third point, the former ... the latter, to begin with ... then ... to conclude, finally;*
- **Linkers for giving examples** (слова, позволяющие привести примеры, подтверждающие точку зрения говорящего): *as follows, for example, for instance, namely, such as;*
- **Linkers for contrasting ideas** (слова, позволяющие противопоставить одну мысль другой): *although / even though, despite / despite the fact that, however, in comparison, in contrast, in spite of / in spite of the fact that, nevertheless, nonetheless, on the contrary, on the one hand ... on the other hand, unlike, whereas, while;*
- **Linkers for adding information** (слова, позволяющие дополнить высказывание, добавить информацию в предложение): *also, apart from, as well as, besides, furthermore, in addition to, moreover;*
- **Linkers for expressing opinions** (слова-связки для выражения мнения): *according to..., it cannot be denied that..., it is said/believed that..., there is no doubt that..., we must admit that...;*

- **Linkers for giving reason** (слова, с помощью которых можно объяснить причину происходящего): *due to / due to the fact that, owing to / owing to the fact that, because*;
- **Linkers for summarizing information and showing the result** (слова, позволяющие подвести итог всего высказывания или показать результат): *as a consequence, as a result, consequently, hence, in brief, in conclusion, in short, in summary, therefore, to conclude, thus*.

Useful phrases for essays

- This essay deals with... — это эссе посвящено...;
- This assignment will examine... — в этой работе рассматривается...;
- This essay will consider... — в этом эссе будут рассмотрены...;
- It will first consider... — сначала рассматривается...;
- It's generally believed that... — принято считать, что...;
- An advantage, of... is... — преимущество этого в том, что...;
- On the other hand, it is often claimed that... — с другой стороны, всегда заявляют, что...;
- In addition most people would agree that the most serious disadvantage of... is... — вдобавок, многие согласятся, что самым серьёзным недостатком является...;
- Furthermore, it is generally believed that... — более того, принято считать, что;
- Taking everything into consideration... — принимая все во внимание;

- Although, it must be said that there is no absolute answer to the question of... — однако, следует сказать, что нет однозначного ответа на этот вопрос;
- Thus, no one can deny or raise an objection against the fact that... — таким образом, никто не может отрицать или выражать возражения против факта, что...;
- In the first place... — прежде всего...;
- Secondly, what is more efficient... — во-вторых, более рационально...;
- This can be clearly shown by the fact that... — это может ясно показать тот факт, что...;
- In contrast, it must be admitted that... — в сравнение можно добавить, что...;
- Taking everything in account, it must be said that... — принимая все во внимание, следует сказать, что...;
- As the result... — в результате...;
- Secondly, the alternative way to solve the problem of... would be... — во-вторых, альтернативным решением проблемы будет...;
- One final suggestion, which would help enormously, is to... — одно финальное решение, которое непременно поможет...;
- To sum up, there are several measures which could be taken to improve... — подытожив, есть несколько мер, которые следует принять...;
- Finally, some conclusions will be drawn as to... — и, наконец, будут сделаны некоторые выводы относительно...

Упражнение и памятка для написания эссе направлены на формирование навыков и умений структурирования информации, понимания и использования

лингвистической информации, анализа и подведения итогов, умений использовать слова и словосочетания в комплексе, на формирование навыков работы со словарем. Упражнение помогает студентам стать более самостоятельными при работе с текстами для аналитического чтения и выражать свое мнение о прочитанном.

Рисунок 1. Схема и пример, иллюстрирующие особенности написания эссе
для студентов

Introduction

Nowadays modern technology has totally changed our approach to study. In many countries students no longer have to copy notes by hand from the blackboard; instead the teacher gives them a photocopy. Rather than messy ink and pen, students present a typed-up copy of their assignments. Their computer even checks their spelling as they go. In fact, some people believe that modern technology does a lot of our thinking for us and, as a result, we are going to lose our ability to think for ourselves.

Main Body

In my opinion, spelling skills have definitely deteriorated in recent years. So many young people use mobile phones to send text messages where speed and conciseness are more important than spelling or grammar. Some teachers complain that these students take the same attitude toward their assignments.

On the other hand, typed assignments are much easier to read and are much neater. Frankly, I find some notes or texts which are handwritten almost impossible to read. Doctors, for example, have a reputation for illegible handwriting, which could lead to disastrous medical mistakes. Perhaps it is time we focused not on handwriting but on presenting information as accurately as possible.

One advantage of computers is that access to the Internet has opened up a new world of learning for us. We no longer have to wait for a book that has already been borrowed from the library before we do our research. In fact, the Internet can clearly be used to research information in the same way as a library but more conveniently.

Conclusion

On the whole, rather than holding students back, I believe modern technology has actually improved standards of education considerably.

Block 4. Listening

Аудирование как рецептивный вид речевой деятельности включает в себя восприятие устной речи через осмысление. Восприятие языковой формы неотделимо от понимания устного общения, целью соответствующих заданий является тренировка восприятия, узнавание знакомых единиц языка, понимание их на слух и разграничение, антиципация, развитие памяти, вычленение из прослушанного смысловой информации, ее анализ и синтез. Перечисленные умения являются основополагающими умениями аналитического чтения.

Уроки по аудированию для студентов неязыкового факультета содержат несложные для понимания, но соответствующие теме занятия вопросы и ответы. Поскольку в предыдущих блоках студенты выполняли упражнения, направленные на установление, обсуждение проблемы и предложение возможных решений, в процессе просмотра и прослушивания записи одноименного мультипликационного фильма 1979 года (Приложение 1), созданному на основе художественного произведения, смогут уловить конкретную информацию с ответом на вопрос, соответствуют ли предложенные студентами решения предложенным автором в тексте. Прослушивание записи происходит столько раз, сколько необходимо студентам, чтобы уловить содержание, сопоставить и проанализировать полученную прослушанную информацию с информацией в тексте.

Понять диалог можно на слух, но так же с использованием навыков аналитической обработки информации через контекст, после просмотра видео, студенты узнают, какое же решение проблемы предложено в тексте, поскольку мультипликационный фильм соответствует сюжету. Ссылка на нужную часть фильма может сопровождаться с его текстовой версией, но апробация комплекса показала, что рекомендовано не открывать текст произведения, пока студенты не прослушают запись несколько раз, стараясь понять её содержание на слух, не обращаясь к произведению, поскольку задача аудиторного занятия иностранного языка — развитие всех видов речевой деятельности, включающие аудирование, на основе материалов занятия.

Составляющие комплекса упражнений соответствуют развитию перечисленным ранее компонентам компетенций аналитического чтения, включающим навыки и умения, комплексу развития воображения, мышления, моделирования проблемной ситуации, развитию коммуникативных умений, и были реализованы и собраны в составленном учебном пособии, прошедшем апробацию. Результаты созданной образовательной модели и проведенной

опытно-экспериментальной работы представлены в виде оценки и анализа ниже.

2.3 Результаты апробации образовательной модели обучения аналитическому чтению студентов неязыковых факультетов, анализ и оценка результатов опытно-экспериментальной работы

Проверка основных теоретических положений и технология обучения, заложенная в пособии, представленном выше, прошла апробацию в экспериментальном обучении аналитическому чтению студентов второго курса филологического факультета в ФГБОУ ВО Южно-Уральском государственном гуманитарно-педагогическом университете (город Челябинск).

В ходе эксперимента были протестированы все умения-компоненты названных ранее компетенций, включающие представленные исследователями ранее умения аналитического чтения. Определение результатов было организовано с использованием критериев (всего 11 критериев), подразумевавших выставление от 1 до 20 баллов по каждой составляющей компонентов умений (Приложение 4). Таким образом, общее количество баллов варьировалось, наибольшее количество баллов оценивалось в 220 за 100% (30 человек), которое свидетельствовало о наивысшем балле за ответ. Таким образом, 1 балл соответствует 2,2%.

Экспериментально-опытное обучение проводилось в 2018-2019 учебном году на базе групп факультета филологии, в целом к эксперименту привлекалось 30 человек второго курса (две группы), на предыдущем курсе студенты на занятиях иностранного языка в основном работали по методике изучающего чтения с прозаическими произведениями. Анализируя учебно-методические

пособия, было выявлено, что большая доля работы отводится другим видам чтения, чем работе с аналитическим чтением. Упражнения, представленные в анализируемых учебниках, используются в основном с целью формирования умений в изучающем чтении и развития лексико-грамматических навыков, но упражнения не способствуют формированию знаний и умений в аналитическом и семантическом видах анализа. В связи с этим, на втором курсе в экспериментальной группе проводилось специальное обучение аналитическому чтению текстов на основе проблемного анализа текста.

В ходе эксперимента было проведено анкетирование студентов, имеющее цель выявление и определение группы навыков и умений аналитического чтения как компонента аналитической и интерпретационной компетенций, подлежащих учету для целей данного исследования, и анкетирование преподавателей на выявление отношения к осуществлению использования разработанного комплекса упражнений при обучении иностранному языку, оценки используемой литературы для аналитического чтения студентов, уточнить, какие приемы для организации процесса обучения аналитическому чтению используются преподавателями.

Анкетирование преподавателей (Приложение 2) было проведено среди преподавателей Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета и школы МАОУ СОШ №154 г. Челябинска. В анкетировании принимали участие 15 преподавателей вуза и учителей школ. Цель анкетирования заключалась в выявлении общего отношения к осуществлению использования разработанного комплекса упражнений при обучении иностранному языку, чтению, аналитическому чтению студентов, уточнить, какие приемы процесса обучения аналитическому чтению используются преподавателями. В ходе анкетирования преподавателям также предлагалось выразить свое отношение к текстам для аналитического чтения, обозначить их основные достоинства и недостатки. В результате анкетирования

установлено, что 85% преподавателей считают необходимым осуществление разработки комплекса упражнений для домашнего чтения, включающие упражнения на аналитическое чтение при обучении иностранному языку, 15% преподавателей признают частичное включение упражнений аналитического характера. 52% преподавателей отмечают, что существующие учебные пособия для домашнего чтения включают возможность формирования и развития умений аналитического чтения при обучении чтению на иностранном языке, 48% указывают, что лишь частично. Анкетирование выявило, что в своей работе большинство преподавателей использует следующие приемы: подбор изучаемых текстов для домашнего чтения по содержанию в соответствии с интересами обучающихся или специфики изучаемого ими направления (36%), дополнительные опоры для осуществления анализа и интерпретации текста, подсказки для студентов (30%) Некоторые преподаватели используют алгоритмы работы с текстами, памятки по работе с изучаемыми художественными произведениями (19%), структурирование и варьирование текстов и заданий к ним по уровню сложности (15%).

Одной из причин того, что почти половина преподавателей отмечают, что существующие учебные пособия для домашнего чтения включают лишь частично возможность формирования и развития умений аналитического чтения при обучении чтению на иностранном языке, является то, что тексты для домашнего чтения не включают в полной мере критерии и требования, необходимые для чтения: мотивация и интерес (10%), связь изучаемого с реалиями жизни (13%), познавательная ценность (5%), соответствие уровню, особенностям и возможностям обучающихся (72%). Подводя итоги анкетирования, следует отметить, что подавляющее большинство преподавателей (94%) считает необходимым включения упражнений на формирование и развитие аналитических умений при обучении иностранному языку на уроках домашнего чтения и рекомендует разработанный и апробированный комплекс для работы со студентами неязыковых факультетов, кроме того, исходя из

результатов анкетирования выявлено, что некоторая часть существующих учебных пособий нуждается в доработке с учетом включения требований, предъявляемых к текстам и упражнениям, направленным на развитие умений аналитического чтения студентов.

Анкетирование студентов носило так же разведывательный характер (Приложение 3), проводилось с участием студентов Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета в сентябре — декабре 2018 года. В анкетировании принимали участие 30 студентов филологического факультета, изучающих английский язык. Задачи анкетирования сводились к следующему: выявление заинтересованности чтением и частоты чтения современных студентов дополнительной литературы не по изучаемой специальности на родном языке и (или) иностранном; какая из читаемой литературы представляет наибольший интерес студентам для аналитического чтения; считают ли студенты полезным чтение дополнительной литературы на английском языке; какой объем текстов для домашнего чтения наиболее предпочтителен и какие трудности студенты испытывают при чтении. Проведенное анкетирование на предварительном этапе позволило сделать следующие выводы:

1. Большинство студентов регулярно читают на родном языке (63%), но частота чтения на иностранном языке довольно низкая (4%), поскольку популярными среди студентов остаются другие способы изучения языка (просмотр фильмов и сериалов, прослушивание аудио, разговор с носителем языка и другие); при этом 100% опрошенных считают полезным чтение на иностранном языке.

2. Содержание и тематика текстов разнообразная, но предпочтительней оказались небольшие по объему тексты (83%), разнообразие содержания и тематики иностранной литературы сводится к изучению традиций, культуры, менталитета, истории (85%), современные реалии жизни за рубежом (73%),

новости и актуальные социальные проблемы (47%), отношения между людьми (34%), юмористические истории (88%), путешествия и приключения (42%).

3. Основные трудности, которые студенты испытывают при аналитическом чтении сводятся к следующему:

1) лексические трудности, поскольку в эксперименте участвовали студенты неязыкового факультета, основные трудности заключались в неузнании ранее изученных слов и выражений — 12%, неумение самостоятельно семантизировать слово с помощью контекстуальной догадки — 76%;

2) грамматические трудности свелись к неумению понимать формы слов — 20%, неумение определить значение слова по словообразовательным элементам — 13%;

3) трудности, связанные с пониманием структуры и смысловых связей текста: неумение установить смысловые отношения, существующие между отрезком и целым текстом — 34%; трудности, связанные с пониманием проблемы и темы текста — 8%; трудности в анализе и интерпретации текста — 51%; непонимание межфразовых связей в тексте — 18%. Справиться с трудностями студентам в основном помогают словари и детальный перевод — 47%; справочники (или информация по прочитанному тексту в интернете) — 31%; консультация с преподавателем — 22%.

4) работу над текстом для аналитического чтения студенты предпочитают начинать с работы со словарем к тексту — 2% ; с выписывания или подчеркивания по тексту незнакомых слов — 17%; с выборочного перевода некоторых незнакомых слов, необходимых для понимания тематики и проблематики текста в ключевом эпизоде — 19% ; с чтения текста без словаря с целью понять общее содержание контекстуально — 26% ; с чтения и анализа трудных для понимания языковых явлений текста/ключевых эпизодов текста — 36%.

Таким образом, следует констатировать, что студенты мало читают художественных произведений на иностранном языке, но регулярно на родном. Тем не менее, знания по иностранной литературе были получены на лекциях и на семинарах по зарубежной литературе, где изучению классических произведений отводится значительная роль.

Для выявления степени сформированности умений аналитического чтения обучаемым на предварительном этапе было предложено проанализировать одну из глав эпистолярного романа Джин Вебстер. Результаты проведённого анализа позволили сделать вывод, что у студентов имелись трудности по выявлению проблемной и содержательной информации. Студенты испытывали затруднения при выявлении проблематики и тематики текста, не могли антиципировать содержание. Контроль уровня сформированности умений так же показал, что у студентов недостаточно сформированы умения выявлять «сильные позиции» текста, оценивать поступки персонажей и их эволюцию, формулировать собственное суждения о прочитанном, обосновывая его. При формулировании суждений выявились текстуальные и речевые ошибки, неточности.

На опытно-экспериментальном этапе апробировались приёмы работы с текстом и комплекс упражнений, направленных на формирование и развитие аналитической и интерпретационной компетенций, включающих основные умения аналитического чтения. В ходе экспериментального исследования были проверен вариант анализа с последующим контролем по всем видам знаний и умений. Затем была проведена опытная работа по развитию этих компетенций с помощью работы с комплексом упражнений, направленного на извлечение содержательно-фактуальной информации из текста и её интерпретацию. Для снятия трудностей восприятия и понимания текста в комплекс упражнений был разработан и включен словарь для работы с текстом для домашнего чтения, который содержит слова, необходимые для понимания студентами незнакомых

слов, вызывающих затруднения для интерпретации главы романа. Рассмотрим результаты обучения с помощью всех представленных видов анализа.

Сначала проводилось формирование и развитие названных выше умений на базе лингвистического и литературоведческого анализа текста с последующим контролем по всем разработанным критериям оценки. Предлагаемая оценочная система ориентирована на двадцатибалльную систему, то есть каждый критерий мог оцениваться от 1 до 20. Данная система была разработана на основе балльной системы, предлагаемой многими исследователями, такими как Гурвич П. Б., Епифанова М. П. и другие. Результаты обучения оценивались по критериям, представленным в следующей таблице (Таблица 2).

Таблица 2. Формирование умений на основе лингвистического и литературоведческого анализа

Составляющие аналитической и интерпретационной компетенций		Уровень сформированности знаний и умений	
		баллы	процент
	структурно-композиционное построение текста	9	18%
	использование лексико-грамматического материала	12	26%
	объём и правильность высказывания	12	26%
	выявлять, анализировать, интерпретировать смысловую информацию	5	11%

	выявлять лингвистическую информацию и использовать ее	13	29%
	выявлять, анализировать, интерпретировать содержательную информацию	8	18%

Итоги обучения оценивались по знаниям и умениям в балльно-процентном соотношении. Для определения результатов среза были использованы критерии, подразумевающие выставление от 1 до 20 баллов по каждой составляющей умений.

Анализируя полученные данные в результате работы, стало ясно, что средний балл находился в пределах 1 до 10 баллов из 20 возможных среди каждого критерия оценивания. Выявленный результат свидетельствует о недостаточной сформированности умений студентов извлекать различные виды информации. В ходе среза проверялись умение студентов проводить анализ текста и умение использовать полученную информацию в процессе интерпретации прочитанного, что является основой обучения аналитическому чтению. Ошибки и затруднения вызвала важная составляющая аналитики, а именно выявление отношения автора к событию или событиям, персонажам художественного произведения, в частности, к главному герою, выражение собственного отношения к прочитанному.

Полученные в ходе экспериментального обучения аналитическому чтению результаты показали, что для эффективного обучения необходимо использовать современный анализ, объединяющий различные приемы работы с текстом, поскольку без работы с лингвистическим материалом и соответствующим анализом невозможно осуществить литературоведческий

анализ, ввиду того, что английский язык не является родным языком для обучающихся и, прежде чем заниматься анализом и интерпретацией текста, им необходимо овладеть новым для них лексико-грамматическим речевым материалом, художественным особенностям построения текста с сильными позициями и центром. Без владения речевым материалом невозможно осуществить анализ и интерпретацию текста, что является одной из целей обучения аналитическому чтению. В связи с этим было проведено обучение студентов аналитическому чтению на базе составленного пособия, результаты такого обучения представлены в следующей таблице (Таблица 3).

Таблица 3. Развитие умений аналитического чтения и использование имеющихся знаний на основе работы с текстом

Составляющие аналитической и интерпретационной компетенций	Уровень сформированности знаний и умений	
	баллы	пр
Умение видеть лингвистический материал текста и умение им пользоваться с целью анализа и интерпретации текста	69	31%
Знания фоновые и умение ими пользоваться с целью анализа и интерпретации содержания текста, умение видеть «сильные позиции» текста	36	16%
Знания социокультурные и умение ими пользоваться с целью интерпретации смысла текста и подтекста	26	11%
	147	67%

Из вышеизложенного констатируем, что при использовании комплекса упражнений происходит улучшение уровня сформированности умений по

отмеченным выше критериям. Кроме того, особое внимание стоит обратить на совершенствование способности воспринимать, понимать, обсуждать и интерпретировать информацию, полученную из текста.

Итак, восприятие лингвистической, содержательной, смысловой информации в процессе работы с текстом привело к созданию целостной картины главы романа, влияющей на правильное понимание созданной проблемной ситуации, представленной в произведении, в процессе развития аналитических умений на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах. Немаловажную роль для создания целостной картины сыграла эмоционально-эстетическая составляющая текста, поскольку содержание романа сводится к переживанию жизненных и реальных для того времени событий, в которых оказалась главная героиня Джеруша, работа с проблемной составляющей и интерпретация ее в контексте произведения, в процессе которой происходило осмысление полученной целостной картины.

Таким образом, в результате проведения предтекстовой работы обращалось внимание на выявление экстралингвистической информации, антиципацию. В процессе текстовой работы выявлялась содержательная информация, проводилась работа с выявленным содержанием и смысловой информацией: проблематикой, смысловым делением и выявлением сильной позиции текста, центрального, ключевого эпизода главы, выявление эмоционально-эстетической информации: работу с образом главной героини, событиями, определением межличностных отношений персонажей. Полученная информация в процессе анализа и усвоения становится определёнными знаниями, без владения которыми невозможно понять текст. Послетекстовая работа была представлена интерпретацией информации, извлечённой из прочитанного. В результате толкования прочитанного студенты выделяли проблему, комментировали роль и эволюцию главной героини, передавали свое отношение и авторское к героине и событиям,

высказывали собственное отношение и собственное понимание проблемной ситуации.

Итак, можно констатировать, что использование составленного пособия рационально для обучения аналитическому чтению, на основании результатов, полученных в ходе проведения экспериментально-опытного обучения можно сделать вывод об эффективности использования отобранного аутентичного текста для развития аналитической и интерпретационной компетенций, а также об эффективности системы приёмов и упражнений для работы с ними.

Для определения валидности полученных результатов были проведены отсроченный постэкспериментальный срез, с помощью которого был выявлен уровень сформированности аналитических умений студентов, на основании критериев (Приложение 4). Представить динамику качественных и количественных показателей развития умений в деятельности студентов можно с помощью сравнительной таблицы средних показателей предэкспериментального и постэкспериментального срезов.

Таблица 4.

Сравнительная таблица средних показателей по проверке развития умений аналитического чтения в предэкспериментальном и постэкспериментальном срезах

Умения по основным критериям				
Срез	Объём и правильность высказывани	Смысловая информация	Содержатель ная информация	результаты
предэкспер иментальны й	8 баллов	6 баллов	4 баллов	23 баллов

постэкспериментальный срез	16 баллов	17 баллов	12 баллов	46 балла
			Улучшение:	>2 раза

Исходя из результатов, представленных в ходе проведения экспериментально-опытного обучения, можно сделать вывод об эффективности проведения работы, использования подобранного текста на языке-оригинале для обучения аналитическому чтению студентов (эпистолярный роман, разделенный на главы-письма), а также об эффективности использования системы разработанных приёмов и упражнений для работы с главой произведения. Результатом обучения явилось развитие и совершенствование умений воспринимать, понимать, обсуждать и интерпретировать информацию, полученную из текста в ходе обучения аналитическому чтению. Результаты по формированию аналитической компетенции оценивались по следующим критериям: правильность и объем высказывания и знание минимальных лексико-грамматических явлений;

- 1) выявление смысловой информации и работа с ней (фоновые знания);
- 2) выявление содержательной информации и работа с ней.

Результаты, приведённые в таблице, свидетельствуют об эффективности разработанной методики в процессе обучения аналитическому чтению, достижение целей данной диссертационной работы.

Выводы по второй главе

Проведённое экспериментально-опытным путем исследование позволило нам сделать следующие выводы:

1) Аналитическое чтение произведений на иностранном языке в неязыковом вузе может рассматриваться как развивающее чтение, входящее в практический курс обучения иностранному языку. Эффективность обучения аналитическому чтению может состояться исключительно при условии формирования у студентов основных умений аналитического чтения при выполнении определенного комплекса упражнений. Знания и умения, входящие в аналитическую компетенцию, направлены на восприятие, понимание смысловой и содержательной информации в процессе чтения произведения и включают в себя основные умения аналитического чтения на предтекстовом и текстовом этапах работы; формирование интерпретационной компетенции направлено на систематизацию результатов деятельности студентов по выявлению смысла (подтекста), подведению итогов работы на послетекстовом этапе.

2) Результаты эксперимента, проведённого с помощью экспериментально-опытного обучения на основе разработанного комплекса упражнений, подтвердили гипотезу исследования: формирование и развитие умений при обучении аналитическому чтению иноязычных текстов является успешным при условии модернизации содержания обучения аналитическому чтению и рационального отбора и организации художественных произведений, учёта трудностей восприятия различного рода информации, а так же ее анализ, обсуждение и интерпретацию в процессе чтения, разработке эффективных приемов обучения.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Объективная потребность современного языкового образования как факультетов иностранных языков, так и изучение языка на неязыковых факультетах, заключается, прежде всего, в поиске путей организации образовательно-воспитательного процесса и рациональных вариантов модернизации содержания обучения. Один из самых необходимых элементов обучения иностранному языку является обучение чтению, без овладения которым невозможно дальнейшее изучение языка.

Обучение аналитическому чтению и появлению соответствующей дисциплины — наиважнейшая ступень в филологическом образовании студентов. В данной диссертационной работе-исследовании разработаны и представлены научно-педагогические основы обучения аналитическому чтению художественных произведений на английском языке. В процессе изучения научно-методической литературы по представленной теме были выявлены недочеты в организации пособий для аналитического чтения, подборе обучающих текстов. А так же были отобраны и объединены знания, умения и навыки для организации учебного процесса, найдены используемые в настоящее время комплексы упражнений, приемы для работы с художественными текстами. В диссертации были описаны результаты разработанной педагогической модели, были выявлены определённые соотношения до и после используемого анализа художественного текста, извлечение информации из него, с помощью определённых знаний и умений, являющимися необходимыми для полного понимания оригинального художественного произведения. Такая работа во многом знакомит студентов с языковой, концептуальной и художественной картинами мира, таким образом, помогая не только усваивать иностранный язык, но и развивая умения аналитического чтения, которые являются универсальными.

В ходе исследования проблемы по предложенной теме были выделены объекты для анализа в процессе аналитического чтения художественного текста, работа с информацией возможна при условии формирования и развития у студентов умений аналитического чтения, компетенций с соответствующими умениями, которые могут быть сформированы с помощью определённого комплекса приёмов и упражнений. Их правильная и своевременная сформированность способствует эффективному обучению аналитическому чтению адаптированных или оригинальных текстов, совершенствованию коммуникативной компетентности, составными элементами которой они являются. Наиважнейшими умениями аналитической и интерпретационной

компетенций являются структурно включенные в себя знания и умения воспринимать, понимать, усваивать, обсуждать и интерпретировать художественное произведение.

В ходе исследования была представлена попытка модернизации содержания обучения, организованная в учебное пособие для аналитического чтения студентов неязыкового факультета, разработаны приёмы и упражнения для формирования знаний и умений, входящих в аналитическую компетенцию, которые формируются в процессе предтекстовой и текстовой работы, а также приёмы и упражнения для формирования интерпретационных умений и знаний на послетекстовом этапе.

Данное исследование доказывает, что особая организация материала, подобранная на основе адекватного языкового уровня обучающихся, а также необходимая система приёмов и упражнений позволяет достичь высоких результатов в формировании и развитии аналитической и интерпретационной компетенций на базе последовательного анализа англоязычного текста, что было доказано в экспериментально-опытном обучении.

Проведённое обучение представляет определённую значимость для использования указанной методики применительно к другим видам чтения, а так же к другому иностранному языку. В перспективе имеется возможность детального рассмотрения проблемы антиципации, контекстуального понимания возможных смыслов художественного произведения, что связано с дальнейшей разработкой проблемы формирования и развития обучению аналитическому чтению и мышлению, развитию соответствующих компетенции. Проблема может требовать углубления для выявления различных смыслов при восприятии одного и того же содержания обучения аналитическому чтению.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Андреев А.Н. Целостный анализ литературного произведения [Текст]: Учебное пособие для студентов вузов.- Мн.: Научно-методический центр «Электронная книга БГУ», 2003.— 144 с.
2. Афанасьева О.В. Enjoyable English Classics. Любимые классические произведения на английском языке. Ч. 1, 2.— М.: Жизнь и мысль, ООО «Торгово-издательский Дом «Русское слово — РС», 1999.— 264 с.
3. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык. М.,: Флинта: Наука, 2002.— 384 с.
4. Асоян А.А. Инструментарий и практика анализа литературного произведения: учебное пособие / А. А. Асоян. - Омск : Издат. дом "Наука", 2006. -221с.
5. Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика: Учебник; Практикум. — М.: Флинта: Наука, 2008.— 496 с.
6. Баранов Р.Е. Пособие по русскому языку с основами языкознания. — М.: МПГУ, 2015. — 149 с.
7. Белова Н.А. Филологический анализ художественного текста: реализация интеграции лингвистического и литературоведческого подходов в школе: учебно-методическое пособие. Саранск, 2008, — 205 с.
8. Богатырева С.Т. Научный текст как средство обучения профессиональному общению на иностранном языке [Текст]/С.Т. Богатырева//Обучение устной речи и чтению на иностранных языках в школе и вузе: сб. тр. - Минск, 1982. - 187 с.,
9. Бердичевский А. Л. Оптимизация системы обучения иностранному языку. М., «Высшая школа», 1989. — 103 с.
10. Берман И.Н. Методика обучения английскому языку.— М.: «Высшая школа»,1970. — 356 с.

11. Бессерт О. Б. Обучение индивидуальному чтению: монография / О.Б. Бессерт. - Архангельск: Арханг. гос. техн. ун-т, 2008. — 276 с.
12. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника [Текст]/И.Л. Бим. - М.: Рус. яз., 1977. — 288 с.
13. Брудный А.А. Подтекст и элементы внетекстовых знаковых структур// Смысловое восприятие речевого сообщения. М., 1976. — 270 с.
14. Брудный А.А. Психологическая герменевтика, уч. пос. М., Изд-во: Лабиринт, 2005. — 336 с.
15. Вейзе А.А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста [Текст] / А.А. Вейзе. - М.: Высш. Шк., 1985. — 127 с.
16. Вербицкий А.А. Компетентностный подход и теория контекстного обучения. М.:ИЦ ПКПС, 2004. — 84 с.
17. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. - М., 1963.— 256 с.
18. Винокурцева Э.М. Дифференцированный подход к обучению русскому языку как иностранному на начальном этапе [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02/Э.М. Винокурцева. -М. , 1992.— 17 с.
19. Воронина Н. В. Обучение студентов самоконтролю грамматического оформления устного высказывания на занятиях по иностранному языку // Иностранные языки в высшей школе.— 2011.— Выпуск 4 (19). — 71-77 с.
20. Вохмина, Л.Л. Хочешь говорить — говори: 300 упражнений по обучению устной речи [Текст]/Л.Л. Вохмина. - М.: Книга, 1991. — 60 с.
21. Выготский Л.С. Мышление и речь.- М-Л., 1934.— 311 с.
22. Гальскова Н.Д. Методика обучения иностранным языкам [Текст]/Н.Д. Гальскова. - М.: АРКТИ-ГЛОССА, 2000.— 165 с.
23. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М.: АРКТИ, 2004.— 192 с.
24. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования.

- (Лингвистическое наследие XX века). - М, КомКнига, 2007. — 144 с.
25. Гаспаров М. Л. Методика анализа. // Избранные труды. Т. II. О стихах. М, 1997, — 9-20 с.
 26. Гез Н.И., Ляховицкий М.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: Учебник. - М.: Высшая школа, 1982. — 373 с.
 27. Гневэк О. В. Теоретические основы формирования самосовершенствующегося механизма речемышления / О. В. Гневэк // Концепт.— 2013.— №01 (январь).— 1-6 с.
 28. Городникова М.Д. [и др.] Лингвистика текста и обучение ознакомительному чтению в средней школе [Текст]/М.Д. Городникова [и др.]. - М.: Просвещение, 1987.— 160 с.
 29. Даринская Л. А. Возможности технологии аналитического чтения в развитии коммуникативной компетенции студентов// Ученые записки СПб.: ГИПСР. Выпуск 1.— Том 23.— 2015.— 104 с.
 30. Дмитриева О. А. Оптико-мнестические и речевые составляющие процесса чтения как предмет изучения нейропсихологии, лингвистики и психолингвистики// Вестник КГПУ им. В. П. Астафьева. — № 4(30).— 2014. — 356 с.
 31. Докучаева И.В. Курс аналитического чтения художественной литературы на английском языке [Текст]/ И. В. Докучаева// Учебно-методический комплекс.— 2009.— 4 с.
 32. Дэра А.Д. Обучение чтению с непосредственным пониманием на I курсе языкового вуза [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02/А.Д. Дэра. - М, 1965. — 18 с.
 33. Евсикова А.Н. Проблема выделения основной единицы обучения чтению [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02/А.Н. Евсикова.-М., 1975.— 22 с.
 34. Есин А.Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения: Учебное пособие. - 3-е изд. -М.: Флинта, Наука, 2000. — 248 с.

35. Жлутенко Ю.А. Контрастивный анализ текстов //Лингвистика текста и обучение иностранным языкам. Сборник научных статей. Киев. Головное издательство издательского объединения «ВИЦА ШКОЛА», 1978.— 207 с.
36. Жукова Н.Б. Домашнее чтение в старших классах.// ИЯШ, №4, 1985. — 18 с.
37. Завьялова О.С. Анализ художественного текста: от композиции к смыслу//Русская словесность. ООО «Школьная пресса». М., 2006, №2.— 47 с.
38. Здановская Л. Б. Аналитическое чтение профессионального текста // Научный журнал КубГАУ. – 2008. – №39(5). – 7 с.
39. Зимняя И.А. Смысловое восприятие речевого сообщения.- М.: Наука, 1976. — 153 с.
40. Знаменская Т.А. Стилистика английского языка. – СПб.: Изд-во СПб. ун-та, 2009. – 208 с.
41. Ивашкин М.П. и др. Практикум по стилистике английского языка. – М.: Восток-Запад, 2005. – 6-11 с.
42. Игнатенко И. И. Методические приемы обучению аналитическому чтению студентов магистратуры // Преподаватель ХХ век. Наука, образование, культура. – 2006. – №1. – 108 с.
43. Калистра И. Д. Чтение с предварительно снятыми трудностями понимания. // Вопросы обучению устной речи и чтению на иностранном языке. 2003, № 4. — 23–28 с.
44. Каргина Е. М. Особенности внеаудиторного чтения в неязыковом вузе // Молодой ученый. — 2015. — №9. — 1079-1081 с.
45. Каргина Е. М. Роль внеаудиторного чтения в процессе формирования у студентов навыков ознакомительного чтения на иностранном языке // Гуманитарные научные исследования. — 2015. — № 1–1 (41). — 53–56 с.
46. Каргина Е. М. Развитие у студентов навыка беспереводного чтения

- научно-технической литературы // Современная педагогика. — 2015. — № 1 (26). — 60–65 с.
47. Каргина Е. М. Специфика трудностей и особенности их преодоления при комплексном обучении чтению студентов неязыковых вузов // Культура и образование. — 2014. — № 10 (14). — 18 с.
48. Каргина Е. М. Формирование у обучающихся навыков рационального способа поисковой и исследовательской деятельности в процессе изучения иностранного языка // Современная педагогика. — 2014. — № 9 (22). — 52–54 с.
49. Казарин Ю.В. Филологический анализ поэтического текста: Учеб. для вузов. М.; Екатеринбург, 2004. — 432 с.
50. Клычникова З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке [Текст]: пособие для учителя/З.И. Клычникова. - 2-е изд., испр. - М.: Просвещение, 1983. — 207 с.
51. Колесникова И.Л. Профессионально-направленное обучение коммуникативному чтению на старших курсах (английский язык как вторая специальность): Автореф. дис. канд. пед. наук. - Л., 1986. - 16 с.
52. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. - СПб.: «Русско-Балтийский информационный центр «Блиц», «Cambridge University Press», 2001 г. — 224 с.
53. Колкова М.К. Обучение иностранным языкам в школе и вузе. СПб.: КАРО, 2001.— 240 с.
54. Кольцова Л.М., Лунина О.А. Художественный текст в современной лингвистической парадигме: Учебно-методическое пособие.-Воронеж: ИПЦ ВГУ, 2007.— 50 с.
55. Комарова Е. В. Этапы процесса обучения чтению и виды чтения на иностранном языке // Молодой ученый. — 2015. — №4. — 574-576 с.
56. Кубрякова Е.С. О тексте и критериях его определения//Структура и

- семантика. Т.1.-М., 2001.— 72-81 с.
57. Кудашова М.А. «Домашнее чтение» в овладении чтением как видом речевой деятельности // Иностранные языки в высшей школе. — 1980. — № 15. — 33 с.
58. Кузнецова Т.И., Ражева Е.С. Обучение чтению как одному из аспектов речевой деятельности в неязыковом вузе на завершающем этапе подготовки // Современные научные исследования и инновации. 2016.— № 12.— 4 с.
59. Купарева В.В., Старикова А. Ю. Использование метода денотативного анализа иноязычного текста при обучении чтению в школе//Иностранные языки в школе.-2003.-№2.— 36-39 с.
60. Леонтьев А.А. Концепция обучения предметам языкового цикла [Текст]/А.А. Леонтьев. - М.: ВНИК «Школа», 1989. - 31 с. 100.
61. Леонтьев А.А. Некоторые проблемы обучения русскому языку как иностранному [Текст]/А.А. Леонтьев. - М.: МГУ, 1970. - 88 с. 101.
62. Леонтьев А.А. Психолого-педагогические основы обновления методики преподавания иностранных языков [Текст]: лекция - доклад/А.А. Леонтьев. - М.: Исслед. центр проблем качества подготовки специалистов, 1998.-24 с. 102.
63. Леонтьев А.А. Язык, речь и речевая деятельность [Текст]/А.А. Леонтьев. - М.: Просвещение, 1969. - 214 с. 103.
64. Леонтьев, А.Н. Проблемы развития психики [Текст]/А.А. Леонтьев.- М.: МГУ, 1981.— 584 с.
65. Лесохина А. М. Культуроведческий аспект филологического и аналитического чтения при обучении иностранным языкам [Текст]/ А. М. Лесохина// Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета.— 2016.— № 2 (38).— 45 с.
66. Лотман Ю.М. Структура художественного текста. М., Изд-во «Искусство», 1970. -384с.

67. Лурия А.Р. Высшие корковые функции человека.- М., 1969.— 321с.
68. Мальцева Е.И. Концептуально-логическая схема как один из приемов организации текстового материала в учебных целях [Текст]/Е.И. Мальцева//Русский язык за рубежом.— 1985.— № 1.— 78 – 80 с.
69. Маслыко Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка, 3-е издание, Минск «Высшая школа», 1997.— 241 с.
70. Матрон Е. Д. Художественные произведения на уроках иностранного языка [Текст]/Е. Д. Матрон.- М.: «Флинта»Наука», 2002.— 387 с.
71. Мещерякова М. Н. Литература в таблицах и схемах. [Текст]/М. Н. Мещерякова.- М.: АЙРИС ПРЕСС, 2007.— 224 с.
72. Мазенцева Е. А. Чтение как один из основных видов речевой деятельности // Молодой ученый. — 2015. — №8. — 979-981 с.
73. Миллет, М. Критерии отбора текстового материала для обучения [Текст]/М. Миллет//Русский язык за рубежом.— 1986.— № 2.— 80 с.
74. Мильруд Р.П., Гончаров А.А. Теоретические и практические проблемы обучения пониманию коммуникативного смысла иноязычного текста //Иностранные языки в школе, 2003.- №1.— 25 с.
75. Мирошниченко С. А. Аналитическое чтение как средство формирования аналитической и интерпретационной компетенций у студентов языкового вуза Ярославский педагогический вестник.— 2015.— № 2. – Том II (Психолого-педагогические науки).— 147 с.
76. Мирошниченко С.А. Аналитическое чтение в вузе и классификация видов анализа // Лингвистические и дидактические аспекты межкультурной коммуникации: межвуз. сб. ст. СПб.: «Д.А.Р.К.», 2011.— 111–113 с.
77. Мирошниченко С.А. Классификации и использования навыков аналитического чтения поэзии на французском языке // Текущие вопросы языка и методики преподавания иностранных языков: материалы третьей междунар. науч. конф. СПб.— 2012.— Т. 1.— 314–317 с.
78. Молчан А. И. Аналитическое чтение как способ получения информации

- из текста и реализации ее в речи// Альманах современной науки и образования.- Тамбов: Грамота.— 2007.— № 3 (3): в 3-х ч. Ч. I.— 160-162 с.
79. Мошенская Л.О., Арутюнян О.С. Пособие по аналитическому чтению на французском языке: Для IV курса филол.фак.ун-ов.- М., Высшая школа, 1982. — 175 с.
80. Николина Н.А. Филологический анализ текста: учеб.пособие для студ.высш. пед. учеб. заведений.-3-е изд., стер. -М., Издательский центр «Академия», 2009.— 272 с.
81. Нире Л. О значении и композиции произведения // Семиотика и художественное и художественное творчество. Нире Л. О значении и композиции произведения// Семиотика и художественное творчество. М., 1977. — 367с.
82. Новиков Л.А. Художественный текст и его анализ. М.: Русс.яз., 1988.— 304 с.
83. Образцов П. И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: Учебное пособие / П. И. Образцов, О. Ю. Иванова // Под ред. П. И. Образцова.- Орел: ОГУ, 2005. — 114 с.
84. Пассов Е.И. Коммуникативный метод в обучении иноязычному говорению.- М., « Просвещение», 1991.— 224 с.
85. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению. М.: Просвещение, 2004. — 278 с.
86. Пассов Е.И., Кибирева Л.В., Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования (теория и её реализация) Методическое пособие для руссистов, - СПб: «Златоуст», 2007.— 200 с.
87. Пассов Е.И. Учитель иностранного языка: мастерство и личность/Е.И. Пассов, В.П. Кузовлев, В.Б.Царькова.- М.: Просвещение, 1993.— 159 с.
88. Пелевина Н.Ф. Стилистический анализ художественного текста. - Л.:

- Просвещение, 1980.- 271 с.
89. Первухина СВ. Адаптированный художественный текст: способы повышения понятности./Вестник Челябинского государственного университета. 20П.№25 (240). Филология. Искусствоведение. Вып.58.— 130 с.
90. Петрова Н.А. Анализ поэтического текста.- Пермь, 2005.— 181 с.
91. Пласкина М. В. Анализ современных теорий обучения чтению на иностранном языке [Текст] // Проблемы и перспективы развития образования: материалы V Междунар. науч. конф. (г. Пермь, март 2014 г.). — Пермь: Меркурий, 2014. — 133-136 с.
92. Полат Е. С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. — М., 2005.— 271 с.
93. Попова О.В., Зайцева Ю.В., Попкова Я.А. Взаимодействие разновозрастных обучающихся при чтении неадаптированного иноязычного текста и его переводе с применением этимологического анализа// На путях к новой школе.- Спб: Образовательный центр «Участие». — 2015.— №3.— 111-113 с.
94. Рогова Г.В. Методика преподавания английского языка.- М.: Просвещение, 1998.— 294 с.
95. Розов О. А. Методика обучения беспереводному чтению на иностранном языке в 5-8 классах средней школы. - Владимир, 1971.— 233 с.
96. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. - СПб.: Питер Ком, 1998. — 712 с.
97. Руднев В. Н. Проблема осмысленного чтения в контексте развития личности учащегося в современном образовательном процессе// На путях к новой школе.- Спб: Образовательный центр «Участие». — 2015.— №3.— 122-123 с.

98. Саланович Н.А. Обучение чтению аутентичных текстов лингвострановедческого содержания// Иностр. яз. в шк.— 1999.— №1.— 18-21 с.
99. Салистра И.Д. Очерки методов обучения иностранным языкам: Система упражнений и система занятий [Текст]/И.Д. Салистра. - М.: Высш. шк. - 1966.— 252 с.
100. Сверчкова А.С. Аналитическое чтение как средство познания художественного текста на иностранном языке// На путях к новой школе.- Спб: Образовательный центр «Участие». — 2015.— №3.— 124-126 с.
101. Серова Т.С. Теоретические основы обучения профессиональноориентированному чтению на иностранном языке в неязыковом вузе [Текст]: автореф. дис. ... докт. пед. наук: 13.00.02/Т.С. Серова. - Л., ЛГПИ: 1989.— 57 с.
102. Скалкин В.Л. Основы обучения устной иноязычной речи [Текст]/В.Л. Скалкин. - М.: Рус. яз., 1981.— 248 с.
103. Скаткин М. Н. Активизация познавательной деятельности учащихся/ М. Н. Скаткин// Приложение к журналу «Народное образование».— 1966.— № 1.— 359 с.
104. Слостенин В.А. Педагогика [Текст]/В.А. Слостенин.- М.: Просвещение, 1976. — 352 с.
105. Словарь иностранных слов [Текст]. - М.: Рус. яз., 1988. - 624 с.
106. Смелякова Л.П. Теоретические основы отбора художественного текстового материала для языкового вуза (на материале английского языка) [Текст]: дис. ... докт. пед. наук : 13.00.02/Смелякова Л.П. - К.: КГПИИЯ, 1992.— 390 с.
107. Смирнова В. А. Аналитическое чтение: Учебное пособие / В.А. Смирнова. – Хабаровск: Изд-во Дальневосточ. гос. гуманит. ун-та, 2008. – 123 с.

108. Соколов А.Н. Внутренняя речь и мышление. – М.: Просвещение, 1969.— 284 с.
109. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед.вузов и учителей/Е.Н.Соловова.— М.: Просвещение, 2002.— 239 с.
110. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Продвинутый курс: Пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – М.: АСТ: Астрель, 2008. — 248 с.
111. Сороина Г. В. Аналитическое чтение в пространственном и временном контекстах [Электронный ресурс] / Г.В. Сороина // Электронное научное издание Альманах Пространство и Время. — 2015. — Т. 10. — Вып. 1: Пространство и время текста — Стационарный сетевой адрес: 2227-9490e-aprov_r_e-ast10-1.2015.21.
112. Тюпа В.И. Анализ художественного текста: учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений.-3-у изд., стер.— М., Издательский центр «Академия», 2009.— 336 с.
113. Улановский М.И. Художественный текст как объект аналитического чтения на языковом факультете вуза//Иностранные языки в высшей школе.-Вып.2 -Рязань, 2005.— 135-141 с.
114. Улановский М.И. Аналитическое чтение как составная часть обучения на языковом факультете вуза // Иностранные языки в высшей школе. — Вып. 4 — Рязань, 2007.— 156-161 с.
115. Филимонова Л.Н. Формирование навыков и умений работы с английскими оригинальными текстами по специальности (на материале исторических текстов) [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук/Л.Н. Филимонова. - М., 1984. - 16 с.
116. Фоломкина С.К. Методика обучения чтению на английском языке в средней школе [Текст]: автореф. дис... докт. пед. наук: 13.00.02/С.К. Фоломкина. - М., 1974.— 64 с.

117. Фоломкина С.К. Обучение чтению [Текст]: лекции по курсу «Методика преподавания иностранных языков»/С.К. Фоломкина. - М.: МГПИИЯ, 1980.— 76 с.
118. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе [Текст]/С.К. Фоломкина. - М.: Высш. Шк., 1987.— 206 с.
119. Фоломкина С.К. Текст в обучении иностранным языкам [Текст]/С.К. Фоломкина//ИЯШ.— 1985.— №3.— 18 – 22 с.
120. Хаметова М.Ф. Лингвокультурологические особенности концепта «дружба» в немецкоязычной картине мира. Вестник Челябинского государственного университета.— 2009.— №30 (168). — 148-151 с.
121. Хованская З.И. Анализ литературного произведения в современной французской филологии. -2-е изд. испр. и доп.-М.; Высшая школа, 1988.— 239 с.
122. Храброва В.Е. О внеаудиторном чтении в неязыковом экономическом ВУЗе: некоторые проблемы и поиски их решения // Фундаментальные исследования. – 2013. – № 10-11. – 2552-2558 с.
123. Цвирко Е. И.Художественный текст как предмет аналитического чтения [Текст]/ Е. И. Цвирко// Актуальные проблемы гуманитарного образования, 2014. — 223-225 с.
124. Щерба Л.В. Преподавание языков в школе. Общие вопросы методики. Учебное пособие для студентов филологических факультетов. М., Academia, 2003, -148 с.
125. Щирова И. А., Гончарова Е. А. Многомерность текста: понимание и интерпретация: Учебное пособие. - СПб.: ООО «Книжный Дом», 2007. - 472 с.
126. Щукина, Г.И. Проблема познавательного интереса в педагогике [Текст]/Г.И. Щукина. - М.: Педагогика, 1971. - 352 с. 187.
127. Якиманская, И.С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе [Текст]/И.С. Якиманская. - М.: Сентябрь, 1996. - 96 с.

128. Якобсон П.М. Психологические проблемы мотивации поведения человека / П.М. Якобсон. – Москва: Просвещение, 1969. – 317 с.
129. Alderson, J.Ch., Urquart, A.H. Reading in a Foreign Language [Text]/J.Ch. Alderson, A.H. Urquart. - L., N.Y.: Longman, 1984. - 321 p.
130. Altman, H.B. Individualising the Foreign Language Classroom. Perspective for Teachers [Text]/H.B. Altman. - Newbury House Publishers, 1972. - 164 p.
131. Barnett, L. Jordan, G. Self-access facilities: What are they for? [Text]/L. Barnett, G. Jordan//ELT Journal. - OUP, 1991. - Volume 45/4. - P. 305 -312.
132. Carrol, J.B. Twenty-five years of research on foreign language aptitude [Text]/J.B. Carrol//Individual Differences and Universals in Language Learning Aptitude. - London: Newbury House Publishers Inc., 1981. - P. 83 - 118.
133. Cohen, A.D. Studying learner strategies: How we get the information [Text]/A.D. Cohen//Wenden A. & Rubin J. Learner strategies in language learning. - Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1987. - P. 31 - 40.
134. Duke, C. R. Teaching literature today [Text]/C. R. Duke. - Portland, Maine, 1979.-346 p.
135. Eckstrand, L.H. Age and length of residence as variables related to the adjustment of migrant children with special reference to second language learning: Papers presented at AILA [Text]/L.H. Eckstrand . - Stuttgart: Verlag, 1975.-XXIV.- 325 p.
136. Ek, J.A., J.L.M. Trim Threshold level. Council for Cultural Cooperation [Textf]/J.A. Ek, Trim J.L.M. - Council of Europe Press, 1993. - 252 P
137. Eysenck, H.J. Check your own I.Q. [Text]/H.J. Eysenck. - Harmondsworth Penquin Books, 1970. - 160 p.
138. Gardner, D., Miller, L. Establishing self-access. From theory to practice [Text]/D. Gardner, L. Miller. - CUP, 1999. - 276 p.
139. Grenfell, M . Flexible learning: the teacher's friend? [Text]/M. Grenfell. - Modern English Teacher, 1994. - Vol. 3 (4). - P. 7 - 13.

140. Harmer, J. What is Communicative? [Text]/J. Harmer//ELT Journal. - 1982. - Vol. 36/3. - P. 164 -166.
141. Ideas Plus. A Collection of Practical Teaching Ideas [Text]. - National Council of Teachers of English, 1991.-B.9.-64 p.
142. Krashen, S.D. Aptitude and Attitude in Relation to Second Language Acquisition and Learning [Text]/S.D. Krashen//Individual Differences and Universals in Language Learning Aptitude. - London: Newbury House Publishers Inc., 1981.-P. 155-171.
143. Lee, W.R. Language teaching games and contests [Text]/W.R. Lee. - L.: OUP, 1965.- 167 p.
144. McCombs, D.L. Motivational skills training: Combining metacognitive, cognitive, and affective learning strategies [Text]/D.L. McCombs; Eds.: C.E. Weinstein, E.T. Goetz, P.A. Alexander//Learning and study strategies: Issues in assessment, instruction, and evaluation. - New York: Academic Press, 1998.- P. 177- 187.
145. Nuttall, C. Teaching Reading Skills in a Foreign Language [Text]/C. Nuttall. - Macmillan Publishers Limited, 1998. - 282 p.
146. O'Malley, M . J.; Chamot, A. Url Learning Strategies in Second Language Acquisition [Text]/M. J. O'Malley, A. Chamot. - L.: CUP, 1995. - 260 p.
147. Oxford, R. L. Language Learning Strategies: What every teacher should know [Text]/R. L. Oxford. - USA: Heinle & Heinle Publishers, 1990. - 344 p.
148. Rivers, W.N. The Psychologist and the Foreign Language Teacher [Text]/W.N. Rivers. - Chicago: The University of Chicago Press, 1977. - 201 p.
149. Seliger, H.W. Improving Reading Speed and Comprehension in English as a Second Language [Text]/H.W. Seliger//English Language Teaching. - 1972.- Vol. 27.-№ 1.-P . 27-32.
150. Ur, P. A Course in Language Teaching: Practice and Theory [Text]/P. Ur. - L.: CUP, 1996. - 380 p.
151. Webster, J. Daddy-long-legs [Text]/ J. Webster// Puffin Classics, 2011.- 192 p.

152. Wesche, M.B. Language Aptitude Measures in Streaming, Matching Students with Methods, and Diagnosis of Learning Problems [Text]/M.B. Wesche//Individual Differences and Universals in Language Learning Aptitude. - London: Newbury House Publishers Inc., 1981. - P. 119 - 154.
153. Widdowson, H.G. Aspects of Language Teaching [Text]/H.G. Widdowson. - Oxford: OUP, 1990. - 290 p.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Список приложений

1. Образец видео (ссылка), использовавшийся для эксперимента
2. Анкета для преподавателей
3. Анкета для студентов
4. Критерии оценивания студентов

Приложение 1

<https://www.youtube.com/watch?v=qQIGNow-03E>

В качестве обучающего материала, иллюстрирующего текст, может быть использована любая экранизация эпистолярного романа Джин Вебстер 'Daddy-long-legs' на английском языке, для апробации была выбрана мультипликационная экранизация, поскольку она содержит искомый отрывок оригинального текста и небольшая по объему и времени.

Приложение 2

Анкета для преподавателей

1. Считаете ли Вы необходимым осуществление аналитического чтения при обучении иностранному языку?
 - Считаю
 - Не всегда
 - Не считаю

2. Считаете ли Вы необходимым разработку и последующее включение комплекса упражнений для уроков домашнего чтения, направленных на развитие умений аналитического чтения?
 - Считаю
 - Не всегда
 - Не считаю

3. Предоставляют ли существующие учебные пособия для домашнего чтения возможность для полноценного формирования и развития умения аналитического чтения?
 - Представляют
 - Представляют частично
 - Не представляют (Какие, по Вашему мнению, критерии и требования не включают данные учебные пособия?)

4. Соответствуют ли, на Ваш взгляд, тексты, предлагаемые для домашнего чтения требованиям, предъявляемым к текстам для обучения аналитическому чтению?
 - Соответствуют

- Соответствуют частично
 - Не соответствуют
5. Каковы, на Ваш взгляд, достоинства и/или недостатки текстов, предназначенных для чтения?
6. Используете ли Вы в своей работе приемы обучения аналитическому чтению при обучении чтению на иностранном языке?
- Использую постоянно
 - Использую время от времени
 - Не использую
7. Какие из указанных ниже приемов Вы используете при обучении чтению?
- Подбор изучаемых текстов для домашнего чтения по содержанию в соответствии с интересами обучающихся или специфики изучаемого ими направления
 - Структурирование и варьирование заданий и текстов по уровню сложности включенного в них языкового материала
 - Использование дополнительных усложненных текстов и заданий для «сильных» студентов и упрощенных - для «слабых»
 - Дополнительные опоры для осуществления анализа и интерпретации текста (лексические, грамматические), подсказки для студентов
 - Алгоритмы работы с текстами, памятки по работе с изучаемым художественным произведением
 - Другие

8. Считаете ли Вы возможным использование разработанного учебного пособия на уроках домашнего чтения?

- Считаю
- Не всегда
- Не считаю

9. Рекомендуете ли Вы разработанный и апробированный комплекс упражнений для работы со студентами неязыковых факультетов?

Приложение 3

Анкета для студентов

1. Как часто Вы читаете дополнительную литературу (периодику, книги) на русском языке?

- Регулярно
- Нерегулярно
- Очень редко

2. Считаете ли вы полезным чтение на иностранном языке?

Да / Нет

3. Любите ли Вы читать дополнительную литературу на английском языке?

- Да
- Нет
- Не очень

4. Как часто Вы читаете дополнительную литературу (периодику, книги) на иностранном языке?

- Каждый день
- Раз в неделю
- Редко

5. Какая литература представляется Вам наиболее интересной для домашнего чтения?

6. Что Вы предпочитаете читать индивидуально?

- Небольшие по объему тексты

- Большие произведения
6. Что Вы предпочитаете?
- Читать каждый день небольшими порциями
 - Сразу прочесть весь текст
7. Какие трудности Вы испытываете при домашнем чтении? (Подчеркните подходящие)
- Лексические трудности: Неузнавание изученных слов и выражений; Неумение самостоятельно семантизировать слово по контекстуальной догадке; Неумение определить значение слова по словообразовательным элементам
 - Грамматические трудности: Неумение разобраться в структуре сложного предложения; Неумение понимать формы слов; Неумение определить значение слова по словообразовательным элементам
 - Трудности, связанные с пониманием структуры и смысловых связей текста: Неумение разделить текст на законченные в смысловом отношении отрезки в процессе чтения; Неумение установить смысловые отношения, существующие между отрезком и целым текстом; Трудности, связанные с определением проблематики и тематики текста; Трудности в анализе и интерпретации текста; непонимание межфразовых связей в тексте
 - Другие (Какие?)
8. Кто (что) помогает Вам в преодолении трудностей в процессе индивидуального чтения?
- Консультации преподавателя
 - Консультации студентов (своей группы)
 - Словари

- Справочники (или любая другая информация по прочитанному тексту в интернете)
- Опускаете трудности

9. С чего Вы начинаете работу над текстом для аналитического чтения?

- С работы со словарем
- С выписывания незнакомых слов
- С перевода всех незнакомых слов из текста
- С перевода некоторых слов, необходимых для понимания тематики и проблематики текста
- С чтения текста без словаря с целью понять общее содержание контекстуально
- С чтения и анализа трудных для понимания языковых явлений текста/ключевых эпизодов текста

Приложение 4

Критерии оценивания студентов

Таблица 5. Критерии оценки знаний и умений студентов

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ

критерии	1-5 баллов	6 баллов	10 баллов	14 баллов	20 баллов
1.Объём высказывания	<5 фраз	6-8 фраз	8-10 фраз	10-12 фраз	>12 фраз
2.Уровень высказывания	речевые нарушения	логика высказывания	согласование времен	нарушение произношения слов	правил построения предложения
3. Знание лексико-грамматических явлений	лексич. и гр. нарушения	использование новой лексики	владение синонимами, антонимами	умение заменить лексич. ед.	богат. лексич запас
4. Фоновые знания	неумение использовать в речи	восприятие культ. инф.	узнавание культ. инф-и	объяснение культ. инф.	знание культуры реалий
5.Знания структурно-Композиционного построения текста	неумение определить комп-ю	знание ключевых позиции	знание структуры текста	определение тематик текста	определение проблемы

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УМЕНИЙ

критерии	1-5 баллов	6 баллов	10 баллов	14 балл ов	20 ба лл ов
6. Умение, выявлять, анализировать, интерпретирова ть содержательную информацию	содержат ельная информа ция не найдена	нахождение персонажей главных, второстепен ных	определение роли персонажей	характери стика персонаж ей	оценка содерж ательн ой инфор мации
7. Умение, выявлять, анализировать, интерпретирова ть лингвист. инф-ю	линг. инф. не опред- на	восприятие лингв.инф-и	узнавание линг.инф.	определен ие вида линг.инф.	называн ие вида линг.ин ф.
8. Умение, выявлять, анализировать смысловую информацию	неумение выявить смысл. инф.	выявление лексич. полей	выявление концептов	определен ие проблемы текста	определ ение подтекс та текста

9. Умение, выявлять, анализировать, интерпретировать ключевой эпизод	неумение	восприятие	узнавание	называние	определение
10. Умение интерпретировать смысловую информацию	неумение использовать смысл. инф-ю	частичное использование см. инф-и	искажение смысло-инф-и	неумение использовать фоновые знания	неумение использовать культуров. инф-ю
		30 баллов	50 баллов	70 баллов	100 баллов

Оценка:

Каждый ответ имеет градации оценки.

1. менее 6 баллов — неудовлетворительная оценка, передача;
2. 6 баллов — ответ удовлетворительный;
3. от 10 до 14 баллов — ответ хороший;
4. от 14 до 20 баллов — ответ отличный.

Баллы суммируются в зависимости от ответов на каждом этапе работы, оцениваемом по критериям.